

# KOLOVRATSKÝ ZPRAVODAJ



Číslo 2/2004

ZDARMA





## Náměstí, parky a oslavy

Vážení přátelé,

polovina letošního roku už je skoro za námi, a tak stojí za to se poohlédnout, co znamenala pro Kolovraty.

Nejdříve mi dovoluji poohlédnutí trochu vzdálenější.

Dne 1. července 2004 totiž uplyne 30 let od chvíle, kdy se Kolovraty staly součástí hlavního města Prahy. Do 30. června 1974 byly Kolovraty samostatnou obcí patřící do okresu Praha – východ. Stav obce celkem vzato odpovídal jejímu postavení v rámci tohoto správního obvodu. Ani po připojení k hlavnímu městu Praze se situace příliš nezlepšila, v některých ohledech spíše naopak. Letité vazby k Říčánům, jako k přirozenému správnímu, kulturnímu, zdravotnímu či obchodnímu centru byly přerušeny a vazba na Prahu byla nedostatečná. Teprve v roce 1990 po schválení nového zákona o hlavním městě Praze se Kolovraty staly samosprávným

subjektem v rodině pražských městských částí a začaly dohánět zpoždění ve vývoji. Dnes jsou Kolovraty živou městskou částí, která snad poskytuje vše podstatné pro spokojený život svých obyvatel.

V souvislosti s rozvojem a rozšiřováním Kolovrat se však stále naléhavěji vrací otázky ohledně dotvoření centra naší městské části, tj. opravdového náměstí, které by bylo reprezentativním centrem obce a zároveň plnilo funkci společenskou, shromažďovací, bylo prostorem pro odpočinek a setkávání a rozvojovým prostorem pro obchod a služby. Po mnoha úvahách a diskusích se jako nejvhodnější jeví spojení prostoru dnešního „Atria“ a „Viniček“ do jednoho urbanistického celku s výše uvedenými funkcemi. Dovolte mi proto obrátit se s výzvou na Vás všechny obyvatele Kolovrat, starousedlíky i novousedlíky o konstruktivní návrhy na nejvhodnější řešení a umístění kolovratského náměstí. Pojdme se podívat na Kolovraty nezaujatými očima s pohledem na příští desetiletí! Vaše návrhy očekávám do konce července tohoto roku, poté budou zpracovány architektonickou kanceláří, projednány v zastupitelstvu městské části a po prázdninách bude probíhat veřejná prezentace a diskuse.

Z dalších akcí, které jsou před námi, je třeba se zmínit o rekonstrukci tzv. víceúčelové budovy (pošta, lékaři, jídelna), která bude probíhat v letních a podzimních měsících. Cílem je zvýšit dnes již nedostatečnou kapacitu školní kuchyně a jídelny a všem prostorám dát novou kvalitu. Mnozí z Vás si asi již všimli rozsáhlé rekonstrukce požární nádrže (koupaliště), která by měla vést k podstatnějšímu zlepšení kvality vody. Snad si ji užijeme již v letošním létě.

Zároveň probíhá obnova hřbitova a připravuje se jeho rozšíření, připravuje se výsadba parku na Července a dostavba sportovního areálu v Cihelně. Současně probíhají intenzivní projekční a přípravné práce pro novou základní školu. Její realizace je ovšem zatím v oblasti snů.

Vy, kdo se zúčastňujete kolovratského kulturního a společenského života, víte, že za první polovinu roku proběhlo mnoho akcí. Bez povšimnutí nelze nechat alespoň krásný velikonoční jarmark, úspěšný Běh mezi stromy, tradiční den dětí nebo setkání starosty a zastupitelů s občany v Atriu. Letošního vítání nově narozených dětí se zúčastnilo rekordních 34 miminek se svými rodiči a příbuznými. Ještě je třeba zmínit 110. výročí založení kolovratských hasičů, jehož oslavy probíhají v tomto měsíci. Takže díky Vám všem, kteří se s velkou obětavostí a nadšením v těchto i všech dalších akcích angažujete.

Začínal jsem pohledem do historie a historií také končím. Příští rok – 2005 – oslavíme 800 let od založení Kolovrat! Výročí jistě velmi úctyhodné je odvozeno od první písemné zmínky o Kolovratech. Takže nás čeká řada slavnostních akcí. Jejich příprava se již rozběhla a můžete se zapojit i Vy!

Milí přátelé, vše ostatní zase příště. Těším se na setkávání s Vámi při kolovratských akcích.

Přeji Vám krásné, slunečné a pohodové léto.

*Ing. Marek Ovečka, starosta*



## Činnost zastupitelstva

Zastupitelstvo městské části se v souladu s jednacím řádem sešlo každý měsíc ke svým pravidelným zasedáním. Za uplynulé období proběhla dvě řádná zasedání, z nichž vám dále přinášíme stručný přehled.

### 3. zasedání ZMČ konané dne 23. března 2004

#### Usnesení č. 13/2004

K převodu prostředků - výsledku hospodaření ZŠ Kolovraty z roku 2003

ZMČ z titulu zřizovatele Základní školy Kolovraty rozhodlo o převedení výsledku hospodaření za rok 2003 ve výši 89.327,- Kč, tak, aby částka 20.327,- Kč byla převedena do rezervního fondu a o částku 69.000,- Kč byly navýšeny rozpočtové prostředky na provoz školy.

#### Usnesení č. 14/2004

K záměru vykoupení pozemku parc. č. 119/30 v k.ú. Lipany

ZMČ odsouhlasilo záměr úplatného převodu - výkupu pozemku parc. č. 119/30 - travní porost o výměře 300 m<sup>2</sup> v k.ú. Lipany od soukromého vlastníka, který bude využit jako veřejné prostranství určené k rekreaci občanů. Pozemek bude vykoupěn za cenu stanovenou znaleckým posudkem.

#### Usnesení č. 15/2004

Ke směně pozemků mezi MČ Praha-Kolovraty a CENTRAL GROUP – divize nemovitostí (revokace usnesení) ZMČ revokovalo svoje usnesení č. 70/2003 a odsouhlasilo směnu pozemků mezi Městskou částí Praha - Kolovraty a společností CENTRAL GROUP - divize nemovitostí s.r.o., a to ve prospěch MČ Praha - Kolovraty pozemek parc. č. 1263/222 o výměře 3506 m<sup>2</sup> a ve prospěch CENTRAL GROUP - divize nemovitostí s.r.o. pozemky parc. č. 572/2-572/6 o výměře 178 m<sup>2</sup>.

Souhlasilo se změnou zápisu vlastnických práv do katastru nemovitostí k pozemku parc. č. 1263/ o výměře 448.190 m<sup>2</sup> a souhlasilo s darováním pozemků parc. č. 1263/357 o výměře 5 m<sup>2</sup> a parc. č. 1263/355 o výměře 218 m<sup>2</sup>.

#### Usnesení č. 16/2004

Ke svěření pozemku PK parc. č. 515 v k.ú. Kolovraty

ZMČ rozhodlo o získání správy pozemku č. PK 515 - orná půda o výměře 5.917 m<sup>2</sup> v k.ú. Kolovraty od hl. m. Prahy, který byl bezúplatně převeden Pozemkovým fondem ČR ve smyslu § 5 odst. 1 písm. b) zákona č. 95/1995 Sb. a pověřilo starostu předložením žádosti příslušným orgánům hl. m. Prahy na svěření předmětného pozemku ve smyslu Statutu hl. m. Prahy.

#### Usnesení č. 17/2004

Ke změnám územního plánu ZMČ odsouhlasilo 21 navržených změn v k.ú. Kolovraty a k.ú. Lipany vyplývajících ze zpracovaných Urbanistických studií a koncepce rozvoje a pověřilo starostu zajištěním zpracování návrhu na změny a podáním žádosti Útvaru rozvoje hl. m. Prahy.

#### Usnesení č. 18/2004

Ke změně územního plánu - silniční expresní okruh

ZMČ odsouhlasilo změnu ÚPn hl. m. Prahy Z 0950/00 umožňující realizaci výstavby silničního okruhu - stavba č. 511 v úseku dálnice D 1 - Štěrboholská radiála za podmínky respektování oprávněných požadavků samosprávy MČ Praha - Kolovraty včetně zajištění postavení MČ Praha - Kolovraty jako respektovaného účastníka při přípravě a realizaci výstavby.

#### Usnesení č. 19/2004

K úplatnému převodu - prodeji pozemku parc. č. 307/13 v k.ú. Kolovraty (revokace usnesení) ZMČ revokovalo své usnesení č. 73/2003 a odsouhlasilo úplatný převod - prodej obecního pozemku parc. č. 307/13 o výměře 3.170 m<sup>2</sup> v k.ú. Kolovraty předem určenému kupci - fyzické osobě na základě uzavřeného výběrového řízení ze dne 19. 5. 2003. Pozemek bude využit pro vybudování prodejny interiérových dveří a zárubní, bytových doplňků, skladu a administrativního zázemí.

#### Usnesení č. 20/2004

K úpravě územního plánu ZMČ odsouhlasilo navrženou změnu na pozemku dle ÚPn označeného SVM (území smíšeného městského typu) s

mírou využití B na novou míru využití C.

### 4. zasedání ZMČ konané dne 20. dubna 2004

#### Usnesení č. 21/2004

ZMČ souhlasí s provedenou inventarizací obecního majetku a závazků MČ Praha - Kolovraty i jí zřízených příspěvkových organizací - DPS Kolovraty, ZŠ Kolovraty a MŠ Kolovraty k 31. 12. 2003 s tím výsledkem, že nebyly zjištěny žádné inventarizační rozdíly.

#### Usnesení č. 22/2004

Rozpočtové změny v roce 2004 v hlavní činnosti

ZMČ souhlasí s provedením rozpočtových změn v celkové výši 9.576,8 tis. Kč v oblasti příjmů i výdajů.

#### Usnesení č. 23/2004

Poskytnutí darů v rámci Kolovratských programů využití volného času dětí a mládeže - 2. kolo roku 2004

ZMČ souhlasí s vypsáním 2.kola Kolovratských programů na podporu využití volného času dětí a mládeže pro období od 1. 6. 2004 do 31. 12. 2004.

#### Usnesení č. 24/2004

K úplatnému převodu - výkupu pozemku parc. č. 119/30 v k.ú. Lipany ZMČ souhlasí s úplatným převodem - výkupem pozemku parc. č. 119/30 o výměře 300 m<sup>2</sup> v k.ú. Lipany od soukromého vlastníka. Pozemek bude využit jako veřejné prostranství určené k rekreaci občanů.

#### Usnesení č. 25/2004

K zařazení školní jídelny MŠ do sítě škol

ZMČ souhlasí se zařazením školní jídelny - výdejny jako součásti MŠ Praha - Kolovraty, zřízené MČ Praha - Kolovraty, do sítě škol ve smyslu „Sdělení MŠMT k zařazování školních jídelen do sítě škol... dle zákona č. 564/1990 Sb., o



státní správě a samosprávě ve školství" s účinností od 1. 4. 2004.

**Usnesení č. 26/2004**

K záměru bezúplatného převodu - darování částí pozemků v k.ú. Říčany ZMČ souhlasí se záměrem bezúplatného převodu - poskytnutí daru spoluvlastnických podílů pozemku parc. č. 801/87 o výměře 145 m<sup>2</sup> o velikosti podílu 3/100 a parc. č. 1677/1 o výměře 105 m<sup>2</sup> o velikosti podílu 3/100, oba v k.ú. Říčany městu Říčany.

**Usnesení č. 27/2004**

Revitalizace KD „U Boudů" (revokace usnesení)  
ZMČ revokovalo své usnesení č. 9/2004 a rozhodlo o úplatném převodu - prodeji 2. NP obecní nemovitosti - KD „U Boudů" v Praze - Kolovratech fyzické osobě - p. Herbstovi. Kupní cena bude uhrazena ve splátkách podle uzavřené Dohody o spolupráci mezi MČ a kupujícím. Pan Herbst zajistí vystavení ručitelského prohlášení stavební firmy HESKO - ekologické stavby s.r.o. za dodržení splátkového kalendáře dle kupní smlouvy.

**Usnesení č. 28/2004**

Pojmenování nových ulic  
ZMČ souhlasí s návrhem nových názvů ulic a pověřilo starostu o zajištění navržených názvů ulic v centrálním pojmenování ulic hl.m. Prahy. Lokalita „U Donáta" - Opálová, Smaragdová, Jantarová, Perleťová, Safírová, Rubínová. Lokalita „Za Podjezdem" - Orlí, Sokolí, Jestřábí, Labutí, Poštolková, Ledňáčkova.

**Usnesení č. 29/2004**

Ke změnám územního plánu

ZMČ souhlasí s navrženou změnou v k.ú. Kolovraty na jihovýchodním okraji MČ, kde plocha pro připravovanou vilovou část je dle ÚPn pro roce 2010 OC/ZN a nově před rokem 2010 pouze OC.

**Usnesení č. 30/2004**

K výsledku hospodaření PO - DPS z roku 2003  
ZMČ souhlasí z titulu zřizovatele příspěvkové organizace Dům s pečovatelskou službou Kolovraty s ponecháním výsledku hospodaření za rok 2003 ve výši 211.850,73 Kč na provozní účely.

**Usnesení č. 31/2004**

K převodu prostředků - výsledku hospodaření PO - MŠ z roku 2003 do rezervního fondu  
ZMČ souhlasí z titulu zřizovatele příspěvkové organizace Mateřská škola Kolovraty s převedením výsledku hospodaření za rok 2003 ve výši 279.063,64 Kč do rezervního fondu.

**Usnesení č. 32/2004**

K poskytnutí peněžitého daru MČ Praha - Kolovraty  
ZMČ bere na vědomí informace o ukončení výkonu civilní služby p. Klenovce u ÚMČ Praha - Kolovraty k 1. 3. 2004 a souhlasí s poskytnutím peněžitého daru ve smyslu § 18 odst.1 písm f) za činnost v údržbě ÚMČ ve výši 2.000 Kč.

**Usnesení č. 33/2004**

Záměr bezúplatného převodu - přijetí daru částí pozemku parc. č. 1233/47 v k.ú. Kolovraty  
ZMČ souhlasí se záměrem bezúplatného převodu nemovitosti - přijetí daru městskou částí Praha - Kolovraty, částí pozemku parc. č. 1233/47 v k.ú. Kolovraty o výměře 87 m<sup>2</sup> od vlastníka

- fyzické osoby pro vybudování pěší cesty a odvodňovacích drenáží.

**Usnesení č. 34/2004**

K výsledkům výběrového řízení na výstavbu nové ZŠ Kolovraty  
ZMČ souhlasí s výsledky výběrových řízení. Ve výběrovém řízení na veřejnou zakázku „Inženýrská činnost pro novostavbu ZŠ Kolovraty" byla jako nejvýhodnější vybrána nabídka uchazeče INVESTING CZ s.r.o. Ve výběrovém řízení na veřejnou zakázku „Projektová dokumentace pro novostavbu ZŠ Kolovraty" byla jako nejvýhodnější vybrána nabídka uchazeče Jan HÁJEK ARCHITEKT.

**Usnesení č. 35/2004**

Souhlas s úplatným převodem - vykoupením pozemku parc. č. 1233/56 v k.ú. Kolovraty pro vybudování příjezdové komunikace k ČO  
ZMČ souhlasí s úplatným převodem - vykoupením pozemku parc. č. 1233/56 o výměře 150 m<sup>2</sup> v k.ú. Kolovraty od soukromého vlastníka pro vybudování příjezdové komunikace k ČOV.

**Všechna zasedání jsou přístupná veřejnosti a s programem se lze seznámit předem na úřední desce, případně na vývěsce INFO-CENTRA Kolovraty.**

**Připravila: R. Šímová, tajemnice ÚMČ**

## Nové ulice

Vážení kolovratští spoluobčané,

chci Vám poděkovat, tedy všem těm, kteří reagovali svými podněty na výzvu k pojmenování nových plánovaných ulic. Jsem potěšen zájmem sousedů o dění v naší městské části a aktivní přístup k výzvě. Předložené návrhy byly projednány ve stavební komisi v souladu s pojmenováním ulic v hlavním městě Praze a předloženy Zastupitelstvu MČ Kolovraty ke schválení. Výsledkem akce „pojmenování nových ulic" je usnesení ZMČ (viz Z činnosti Zastupitelstva) s tímto výsledkem:

- nové ulice v lokalitě U Donáta ponesou názvy z oboru názvů minerálů,
- nové ulice v lokalitě Za Podjezdem ponesou názvy z oboru názvů ptactva.

*Za stavební komisi Ing. Pavel Vyhnánek*



## Kde bydlí občané Kolovrat

Před nedávnem se mi dostal do ruky článek MF Dnes „Pražané nevědí, kde vlastně bydlí“. Byla jsem požádána, abych zpracovala aktuální informaci pro nás, občany Kolovrat.

Ano. Členění hlavního města Prahy není jednoduché. Praha, díky svému postavení hlavního města v ČR, ale také pro četnost svých obyvatel plní několikerou funkci. Je třeba si uvědomit, že jde o tak složitý „organismus“, že bylo nutno přijmout vlastní zákon o hlavním městě Praze. Lze v něm spatřovat analogii se zákonem o obcích. Tím se řídí všechny obce a města, říkáme jim samosprávné územní celky. Vyšším samosprávným územním celkem je kraj. Ale teď zpět k Praze.

Hlavní město Praha je tedy obcí, ale i statutárním městem a krajem. Vnitřní poměry kromě vlastního zákona upravuje i Statut. Tím je provedeno správní dělení. Hlavní město Praha se dále dělí na 57 městských částí, které vystupují svým jménem, jsou správním obvodem tak, jak je stanoveno, jak jsem již zmínila, Statutem. Obce i městské části vykonávají zároveň státní správu v „přenesené“ působnosti i samosprávu. Státní správu v přenesené působnosti mohou některé městské části vykonávat i pro jiné. Hlavní město Praha má svůj správní úřad – Magistrát, každá městská část svůj „úřad městské části“. Pro správu věcí veřejných jsou ale potřeba ještě další orgány a instituce. Připomínám ty nejdůležitější. Soudy, finanční úřady, policie ČR i městskou, vojsko, hygienické stanice, zdravotní obvody. Nelze také opomenout rozdělení sídel pro účely adres a doručování pošty. Na základě těchto údajů lze odvozovat další členění.

A kam tedy zařadit Kolovraty? Naším samosprávným obvodem je Městská část Praha – Kolovraty s Úřadem městské části Praha - Kolovraty. Území je tvořeno katastrálním územím Kolovraty a Lipany. Některé činnosti spadající do oblasti výkonu státní správy v přenesené působnosti vykonává

výlučně pro naši městskou část zdejší úřad. Patří sem kupř. ohlašovna obyvatel, výkon volebního práva, vydávání rybářských lístků, přestupková agenda apod. Většinu správních činností však vykonává i pro ostatní městské části zařazené do správního obvodu Praha 22 - Úřad městské části Praha 22 (Uhřetěves). Jako příklad uvádím stavební úřad, živnostenský úřad, matriku, odbor životního prostředí, dopravy, sociálních věcí a zdravotnictví. Každá městská část vykonává zejména samosprávné činnosti. Tam patří mimo jiné hospodaření podle vlastního rozpočtu, školství, správa obecního majetku (majetku městské části).

Setkáváme se ale s dalším členěním. Praha se dříve dělila na 10 pražských obvodů. Tak to zůstalo pro některé již zmíněné instituce. Patříme tedy pod Obvodní soud pro Prahu 10, Finanční úřad pro Prahu 10, Vojenskou správu pro Prahu 10. Zde najdeme také odpověď: Kde tedy bydlíme? Z hlediska adres a „poštovního členění a doručování“ v Praze 10 – Kolovratech s vlastním poštovním směrovacím číslem 103 00.

A co nám ještě zbývá? Policie ČR a Městská policie hl. m. Prahy. Tady je situace patrně nejhorší a nejméně přehledná. Proto uvádím pouze ty informace, které se týkají občanů Kolovrat. V současné době vypadá členění od shora dolů takto: Obvodní ředitelství Policie ČR (Praha 1 – Bartolomějská), Místní oddělení Praha 10 (Horní Měcholupy – Milánská). U městské policie pro nás platí tato posloupnost (od shora dolů): Obvodní ředitelství Praha 15 (Horní Měcholupy), detašované pracoviště Uhřetěves a okrsková služebna Kolovraty.

Promiňte mi, laskaví spoluobčané, jestli se mi nepodařilo co možná nejjednodušeji „rozplést“ tuto záhadu členění hlavního města Prahy. „Chyba není ale na naší straně.“

*Radana Šimová*

## Revitalizace vodního toku Říčanka – I.

Adresát: MZ ČR, Těšnov 17, Ústav vodního hospodářství, RNDr. Pavel Punčochář CSc., 117 05, Praha 1

**Věc: Žádost o přidělení finančních prostředků na revitalizaci vodního toku Říčanka na základě místního šetření**

### 1) Charakteristika lokality

Potok Říčanka se nachází na katastrálním území Prahy 22, a to na rozhraní městských částí Kolovraty a Benice. Kolem potoka se v dané lokalitě zvané Prknovka vytvořil mokřad, který je jako regionálního biokoridor – niva Říčanky, součástí ÚSES. Les tvoří ochuzená lipová doubrava bez lípy, místy najdeme skalní výchozy a v depresích tůňky. V porostu převládá javor mlč, modřín

opadavý, trnovník akát – vtroušeně, javor babyka, smrk ztepilý, jasan ztepilý, olše lepkavá a topol černý na březích potoka. Porost je zahuštěn bezem černým a náletovými dřevinami předešlých druhů. Obvody olší a topolů jsou na místní poměry impozantní – vyskytuje se zde kolem třiceti stromů o obvodu od 290 do 480 cm, také výška je značná – kolem 25 m.





## 2) Současný stav

V současné době je potok mimo hlavní koryto, neboť se rozlil v důsledku nánosů a nezdařené regulace původního koryta (rok 1972).

- padlé stromy přehrazují nové koryto, tvoří se tůň se zahnívající vodou – v loňském roce hlášeny otravy kachen – potvrzen botulismus
- eroze břehů je značná a počet padlých stromů se odhaduje na 50 kusů
- bažina se rozrůstá na cestu, která spojuje Kolovraty a Uhřetěves
- voda zarůstá sinicemi a řasami a zhoršuje se její i tak špatná kvalita
- nánosy kalů jsou stále častější a vytvářejí se pouze ostrůvky z původní louky
- v důsledku celkové degradace půdy se zhoršují podmínky pro byliny, keře i stromy
- voda má nepřírozenou šedavou až černou barvu a silně zapáchá zvláště v letních měsících
- celá lokalita se stává líhni komárů a působí spíše odpudivě
- tato zapáchající voda odtéká do rybníka Nadýmač v Praze – Uhřetěvsi, rybník se stává kalovou nádrží



dopoledních hodinách.

## 6) Závěr

Vážený pane doktore, jako občan Kolovrat, místostarosta obce a zároveň ředitel ZŠ, mám velký zájem na vyřešení tohoto problému, který je už delší dobu ostudou městské části. Pokud Vy nejste ten kompetentní člověk k vyřešení této záležitosti, žádám Vás o radu, na koho se obrátit a jak postupovat.

V Praze 29. dubna 2004

*Mgr. Pavel Bednář*

## 3) Doplnění

V těchto měsících probíhá rekonstrukce ČOV Říčany, která je hlavním znečišťovatelem toku. Rekonstrukce bude provedena do konce roku 2004, podle zadání objednatele bude zvýšena nejen kapacita čističky, ale i zintenzivněn čistící proces.

## 4) Návrh

Je třeba vybagrovat zanesené koryto. Vyřezat padlé stromy a rekultivovat celé území. Délka toku v dané lokalitě je asi 300 metrů. Šířka mokřadu od 50 až do 100 metrů. Myslím, že místní šetření bude stejně na místě.

## 5) Fotodokumentace

Posílám Vám CD s kompletní fotodokumentací celé lokality. Fotodokumentace byla provedena 16. dubna 2004 v



## Revitalizace vodního toku Říčanka – II.

Ministerstvo zemědělství, Ing. Jiří Vaníček  
Ředitel odboru 16340 – programového financování ve vodním hospodářství  
Těšnov 17, Praha 1, 117 05

V Praze, dne 05. května 2004  
č.j.: 17239/04-16340

Vážený pane místostarosto,

na základě pověření pana vrchního ředitele úseku vodního hospodářství RNDr. Punčocháře CSc., reaguji na Váš dopis, týkající se problémů, které ve Vaší obci způsobuje potok Říčanka (Říčanský potok).

Dovolte, abych Vás informoval, že Ministerstvo zemědělství na návrh správce toku, jímž je Zemědělská vodohospodářská správa, zařadilo úpravu koryta Říčanky a jeho zkapacitnění do podprogramu 229 013 – Drobné vodní toky. V letošním roce bude zpracována projektová dokumentace a návazně na to v roce 2005 bude zahájena a dokončena stavba, která zajistí stabilitu koryta Říčanského potoka a zabezpečí ochranu přilehlého území před povodněmi. Zároveň je cílem těchto opatření revitalizovat a zkapacitnit koryto toku podél turistické stezky tak, aby byl umožněn lepší odtok od čistírny odpadních vod Kolovraty a zlepšena kvalita vody v Říčanském potoce.

Pokud jde o řešení celé lokality Prknovka – regionální biokoridor nivy Říčanky, je možné se obrátit se žádostí o finanční podporu na Ministerstvo životního prostředí, které administruje Program péče o krajinu, případně využít program revitalizace říčních systémů, rovněž v gesci resortu životního prostředí.

Vážený pane místostarosto, jsem rád, že Vám mohu podat tuto zprávu, a věřím, že realizací navržených opatření budou odstraněny problémy, které dlouhodobě znepříjemňují život obyvatel městské části Praha – Kolovraty.

S pozdravem, Ing. Jiří Vaníček

## Kolovratské cesty

Kam v Kolovratech na procházku? Stačí vyjít „za humna“. Jen tak krátce, když nemáme moc času, skočit do „lesa“. Nebo na delší procházku – jít pomalu, nasávat vůni trávy, stromů, květů, dozrávajících obilí, sbírat léčivé byliny – mateřídoušku, kontryhel, mochnu, vrbici, devětsil, tužebník ..... na voňavý a léčivý čaj. S radostí jsem konstatovala, že návrat léčivých bylin do blízkého okolí je možný. Nebo můžeme cíleně jít na turistický pochod. I to se dá. V současné době je v okolí Kolovrat k dispozici asi 25 km vycházkových cest. Touto vycházkou tak můžeme získat ucelený dojem z okolí Kolovrat. Lesíkem „za brodem“ a „Na Předevsi“

povede nová cesta, kterou se dostaneme do nové obytné lokality „V Cihelně.“ Lesních porostů je v našem okolí zapotřebí, protože naši předkové kvůli obživě zřejmě vymýtili všechny stromy. Nikdo by určitě nevěřil, že k dnešnímu dni je vysázeno 16 ha lesa !!! A tak nás všechny zaměstnance ÚMČ jistě potěší trocha pochvaly a uznání, že náš záměr se zdařil a že můžeme předat lidem k užívání trochu oázy klidu, kde mohou nabrat síly pro další kroky životem, který není vždy jednoduchý ale přesto krásný.

*Alena Svobodová  
odbor správy majetku*

*Vážení přátelé,*

*dovolte, abych Vám srdečně poděkovala za vytvoření vycházkových okruhů kolem Kolovrat. Přinášejí krásné zážitky a pohodu, velké osvěžení ducha i těla.*

*Stačí si vyjet v podvečer na kole nádhernými alejemi a připadáme si jako v pohádce.*

*Patří Vám všem náš veliký obdiv a dík.*

*Manželé Pillveinovi z Říčan*



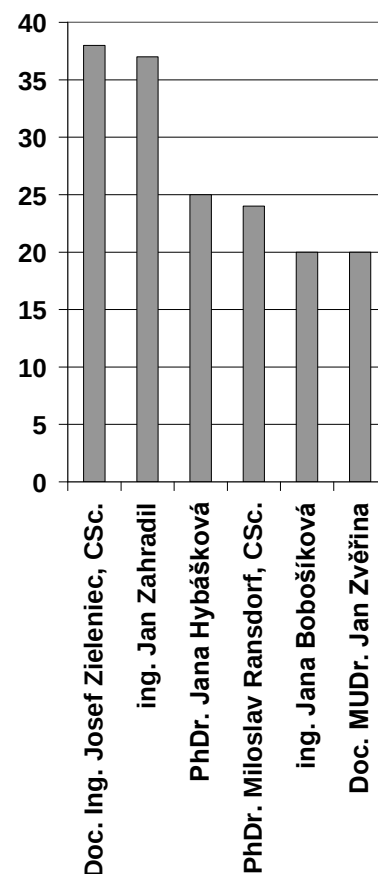
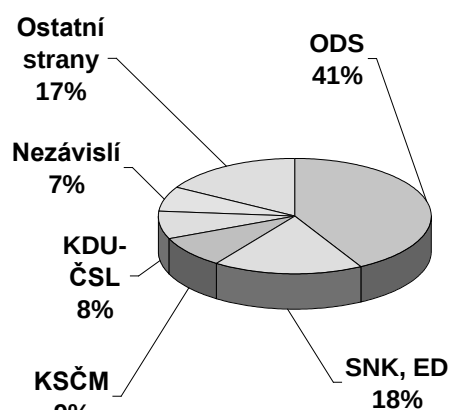
# Výsledky voleb do Evropského parlamentu v MČ Praha – Kolovraty konaných ve dnech 11. a 12. června 2004



|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Počet voličů                            | 1754   |
| Počet voličů, kteří se zúčastnili voleb | 695    |
| Počet odevzdaných hlasů                 | 690    |
| Volební účast                           | 39,6 % |

## Počet získaných hlasů volebními stranami

| číslo kandidátky | zkrácený název volební strany            | počet hlasů | % hlasů | pořadí podle počtu hlasů |
|------------------|------------------------------------------|-------------|---------|--------------------------|
| 1.               | SNK sdružení nezávislých, ED             | 122         | 17,7    | 2.                       |
| 4.               | ČSSD                                     | 37          | 5,4     |                          |
| 6.               | ODS                                      | 289         | 41,9    | 1.                       |
| 8.               | Strana demokratického socialismu         | 3           | 0,4     |                          |
| 9.               | Strana zelených                          | 32          | 4,6     |                          |
| 12.              | Sdružení nestraníků                      | 6           | 0,9     |                          |
| 13.              | Strana občanů republiky České            | 1           | 0,1     |                          |
| 14.              | Masarykova demokratická strana           | 1           | 0,1     |                          |
| 16.              | Dělnická strana                          | 2           | 0,3     |                          |
| 18.              | Balbinova poetická strana                | 2           | 0,3     |                          |
| 19.              | Za zájmy Moravy ve sjednocené Evropě     | 1           | 0,1     |                          |
| 20.              | KDU-ČSL                                  | 47          | 7,8     | 4.                       |
| 21.              | Pravý blok – strana za odvolat. politiků | 7           | 1,0     |                          |
| 22.              | Strana zdravého rozumu                   | 3           | 0,4     |                          |
| 23.              | Unie liberálních demokratů               | 18          | 2,6     |                          |
| 24.              | KSČM                                     | 63          | 9,1     | 3.                       |
| 25.              | Strana venkova – spojené občanské síly   | 2           | 0,3     |                          |
| 26.              | Strana za životní jistoty                | 4           | 0,6     |                          |
| 28.              | Nezávislá iniciativa – NEI               | 3           | 0,4     |                          |
| 31.              | Republikáni Miroslava Sládka             | 1           | 0,1     |                          |
| 32.              | Nezávislí                                | 46          | 6,7     | 5.                       |



## Nejvyšší počet preferenčních hlasů

| pořadí | jméno kandidáta                 | zkratka volební strany | počet preferenčních hlasů |
|--------|---------------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1.     | Doc. Ing. Josef Zieleniec, CSc. | SNK                    | 38                        |
| 2.     | ing. Jan Zahradil               | ODS                    | 37                        |
| 3.     | PhDr. Jana Hybášková            | SNK                    | 25                        |
| 4.     | PhDr. Miloslav Ransdorf, CSc.   | KSČM                   | 24                        |
| 5.     | ing. Jana Bobošíková            | Nezávislí              | 20                        |
|        | Doc. MUDr. Jan Zvěřina          | ODS                    | 20                        |

R. Šímová, P. Bartoš

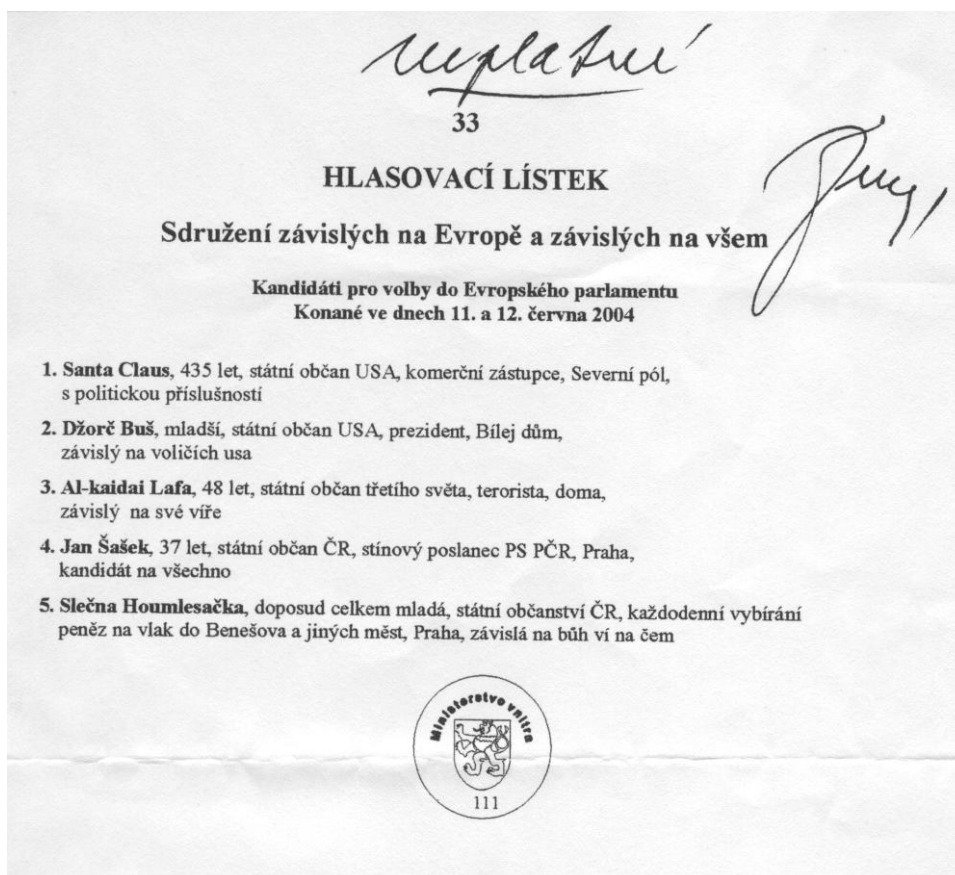




## Volební perlička

Historicky první volby do Evropského parlamentu, které se konaly v MČ Praha – Kolovraty ve dnech 11. a 12. června 2004, přinesly volební komisi kromě práce se sčítáním hlasů také jedno překvapení. Po rozbalení jedné z obálek se objevil hlasovací lístek, který

představil kandidátku strany s pořadovým číslem 33. To by nebylo až tak zajímavé, kdyby oficiálně schválených kandidátek nebylo pouze 32 a za pozornost našeho úsměvu stojí i jednotliví kandidáti.



## 3 + 1 otázka pro ...

V tomto čísle Kolovratského zpravodaje jsme položili čtyři otázky paní Danuši Štaflové, která již několik let vede příspěvkovou organizaci Dům s pečovatelskou službou Kolovraty. Díky jejímu obětavému a laskavému přístupu panuje v DPS Kolovraty velmi přátelská a pohodová atmosféra. Obyvatelé seniorského domu neztrácí kontakt se životem, protože pro ně kolektiv zaměstnanců připravuje řadu zajímavých aktivit (např. trénování paměti, společnou četbu, kroužek ručních prací, pěvecký sbor aj.). Více o Domu s pečovatelskou službou Kolovraty si můžete nalézt na kolovratských webových stránkách (Organizace/Dům pro seniory).

1. *Paní Štaflová, dozvěděli jsme se, že jste pro DPS Kolovraty získala od nadace VIZE 97 dva invalidní vozíky. Jak došlo k získání a předání tohoto pro vás velmi cenného daru?*

Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97 obdržela od nadace Wheelchair Foundation sponzorský dar – nové mechanické vozíky.

V polovině května mi zatelefonovala zástupkyně uvedené nadace s tím, že se dozvěděla o dobré pověsti DPS Kolovraty a zeptala se, zda vím, že na Internetu jsou vyhlášeny podmínky výběrového řízení na přidělování těchto vozíků pro neziskové organizace. Slavnostní akce – podepsání darovací smlouvy a převzetí vozíků se konalo za účasti paní Dagmar Havlové v areálu Domova sv. Karla Boromejského. Přizvala jsem na tuto akci i svoje dvě kolegyně –



pečovatelky Drahušku Valíškovou a Leničku Čamrdovou, neboť ostatní zaměstnanci mají také velkou zásluhu na dobré pověsti našeho DPS, pan Petr Valíšek byl bohužel pracovníě zaneprázdněn. Pokud někdo čekal při předávání vozíků slavnostně vyzdobený sál, prostřené stoly – byl nutně zklamán, dary byly předávány ve skladovacích prostorách areálu, ale přítomnost elegantní a příjemné Dagmar Havlové zcela odpoutala pozornost od předávacích prostorů. Přišla tam za námi i představená Domova sv. Karla Boromejského – S. M. Konsoláta. Akce byla velice působivá a já měla velkou radost, že se nám dostalo té cti a byli jsme vybráni na přidělení tohoto daru.

2. *Minulý rok jste pořádala první pobytový zájezd pro naše seniory. Připravujete i na letošní rok obdobný výlet do přírody?*

V loňském roce jsme navštívili rekreační zařízení Raděnice u Bechyně, kde bylo sice skromnější prostředí, ale bazén, vnitřní krb, dobrá kuchyně i celkově příjemná společnost, to vše vynahradilo jednoduché ubytování. Spokojenost účastníku zájezdu byla veliká a začali se zajímat, kdy zorganizují tuto akci znovu. Poněvadž se tehdy přihlásilo málo lidí, tak jsem prohlásila, že v případě takového nezájmu ze strany ostatních lidí žádnou akci připravovat nebudu. Podotýkám, že se toto událo při posezení u krbu a byla právě velice příjemná atmosféra. Nejprve nastalo ticho, potom začaly nesměle a odvážnější dotazy proč ne, co tomu brání, jestli potřebuji pomoc, že je to škoda atp. Když jsem prohlásila, že tedy uspořádám obdobnou akci, ale pouze v případě, že bude zcela zaplněn autobus, paní Herta Žemličková a Olinka Sládková z Klubu důchodců v Kolovratech ihned rezolutně prohlásily, že se postarají osobně, aby autobus plný opravdu byl.

Svůj slib splnily a já také. Bohužel však nemůžeme jet opět do Radětic, neboť tam nastaly nějaké nepředvídatelné okolnosti. Jedeme však poslední týden v červnu na čtyřdenní pobytový zájezd do penzionu TAVBA v Kamenickém Šenově. Mám tam připravený a zajištěný program na celou dobu. Půjdeme na exkurzi do sklárny, navštívíme galerii PRECIOSA, pojedeme historickým vláčkem na prohlídku městečka Česká Kamenice, pro zdatnější je připraven pěší výlet do vesničky Prisk, kde se nachází i vodní nádrž, neopomeneme se podívat na čedičové varhany, kde se točila pohádka Pyšná princezna, vydáme se i na Zámecký vrch s vyhlídkou do kraje. Zábava u ohně samozřejmě nesmí chybět, hned první večer posedíme u venkovního ohniště s opékáním vuřtů a nebude chybět ani místní harmonikář. Připravený program je samozřejmě nepovinný, neboť v blízkosti penzionu se nachází i přírodní koupaliště pro ty, kteří mají rádi pobyt u vody. Takže vše je připraveno, zajištěno, pouze počasí nemůžeme ovlivnit, snad bude pěkně.

3. *Dům s pečovatelskou službou Kolovraty poskytuje pečovatelské služby nejen obyvatelům DPS, ale i ostatním seniorům naší městské části. Jak je tato nabídka kolovratskými seniory využívána?*

Koncem roku jsem prostřednictvím Kolovratského zpravodaje a samostatných letáků dělala průzkum, zda je mezi občany Kolovrat, Lipan, případně blízkého okolí zájem o pečovatelskou službu.

Termín předběžných přihlášek ze strany seniorů či rodinných příslušníků byl konec dubna 2004. Trošku jsem se obávala, co budu dělat, pokud zájem přesáhne možnosti DPS, ale opak byl pravdou. Nepřihlásil se ani jeden člověk, který by potřeboval pečovatelskou službu. Dokonce se nikdo nezajímal ani do budoucnosti. Z toho vyplývá, že v současné době zde máme zcela soběstačné seniory, anebo těm, kteří by potřebovali pečovatelskou službu, pomáhají rodinní příslušníci. Což mě velice těší, ale přesto připomínám, že jsme stále tady. Takže pokud někdo bude potřebovat poradit, pomoci anebo vyřešit nějakou záležitost týkající se péče o seniory, může za mnou kdykoliv přijít. Pokud to bude v mých silách a schopnostech, budu se snažit vyjít každému vstříc.

A *závěrem stejná otázka pro všechny dotazované: Co nejvíce trápí Vaši organizaci a naopak z čeho máte největší radost?*

Začnu tím, co mi nepůsobí radost v rámci DPS Kolovraty. Jsou to okolnosti, kdy jsme bezmocní proti ubíhajícímu času. I když se snažíme, tak čas bojuje proti nám. Na druhé straně se dá říci, že je spravedlivý k nám všem. 24 hodin platí pro mladé i starší a měli bychom si ho vážit. Prožívat každý den tak, aby nás nemrzelo, že jsme ho prožili špatně, či neúplně. A každý samozřejmě podle svých možností.

Myslím si, že nemusí být takový problém:

- pozdravit staršího člověka
- odhodit nedopalek od cigarety či papírek do odpadkového koše namísto do trávy či na chodník (u DPS máme již dva koše na odpadky)
- nepoužívat vulgární výrazy vůči starším lidem
- nenechávat své psy miláčky volně pobíhat po ulici, navíc bez košíku (i když jakoby náhodou vyběhnou z domu)
- odklízet exkrementy od psích miláčků (za téměř tři roky jsem viděla pouze jednu paní, jak odklízí znečištěný trávník od svého pejska, za což jí touto cestou děkuji). Podotýkám, že před vchodem do DPS již značkování místních pejsků zničilo dva keře rododendronů.

A co mi působí radost? Úsměvy na tváři lidí kolem mne. Schopnost radovat se z maličkostí. Vážít si jeden druhého. Že dnes prší? To nevádí, zítra bude třeba svítit slunce a déšť nám alespoň zalije kytky a bude pročištěný vzduch.

**Děkujeme za rozhovor.**

**Tomáš Bezouška**



## Žijí mezi námi...

Dalším z řady zajímavých obyvatel Kolovrat, kterého Vám chceme v naší rubrice představit, je pan profesor Jiří Vondrovic. Životní dráha tohoto hudebníka, zpěváka a pedagoga jistě zaujme každého čtenáře. Chci se podělit o příjemný dojem z osobního setkání v Infocentru.

Pan profesor Jiří Vondrovic se narodil v Praze - Vršovicích do herecké rodiny. Jeho otec byl známým prvorepublikovým hercem. Hrál v mnoha filmech, byl členem Divadla na Fidlovačce a mnoha dalších.

Kmotry pana Jiřího Vondrovice byly slavné herecké osobnosti - Zita Kabátová a Oldřich Nový. Takže múzy stály u kolébky a není divu, že se hudba stala jeho osudem a životní náplní.

Již v deseti letech hrál dobře na piano a ve 14 letech se stal žákem vojenské hudební školy v Liberci, kde do roku 1958 studoval hru na klarinet a bicí nástroje. Během působení u Ústřední hudby Čs. armády se zapojil do akcí Pražské zpěvohry, kde se dostal prvně do kontaktu s divadlem, které ho oslovilo natolik, že se přihlásil na pěvecké oddělení Pražské konzervatoře k panu profesoru Pochmanovi. Prvním učitelem zpěvu pana Vondrovice ale byl pan Jaroslav Rohan, člen Národního divadla v Praze.

Od vojenské hudby odešel do Karlínského divadla, kde působil jako hudebník. Během své profesionální kariéry byl pan Vondrovic členem mnoha známých hudebních těles, a to na různých postech. Mezi mnoha můžeme vyjmenovat orchestr Karla Vlacha, FISYO, orchestr Ladislava Štajdla, Rozhlasový symfonický orchestr, TOČR (Taneční orchestr č.rozhlasu), sbor Lubomíra Pánka a jiné. Déle než tři roky na jednom místě u něj vyvolávaly pocit stereotypu, a tak hledal širší možnosti svého uplatnění.

Významnou dobou bylo jeho působení v Liberci. Pana profesora vždy lákala krásná hudba a árie tenorového zaměření. Osud mu dopřál, aby si zazpíval tak krásné role, jako je: Jeník z Prodané nevěsty, princ z Dvořákovy Rusalky, Verdi – Maškarní ples, Riggoletto – vévoda, Dvě vdovy – Ladislav a další. K těmto krásným rolím se pan Vondrovic dostal na základě úspěšného konkurzu.

Po pětiletém působení v Liberci se pan profesor z rodinných důvodů vrátil do Prahy, kde se začal věnovat pedagogické činnosti. Učil na Pražské konzervatoři, na Soukromé herecké škole v Michli a ZUŠ Bajkalská. A zde začíná působení pana Vondrovice v Kolovratech. Tehdejší ředitelka školy v Bajkalské ulici paní Holubová potřebovala učitele na bicí nástroje, který by založil třídu ZUŠ v Kolovratech.

Pan Vondrovic tuto výzvu přijal a posléze se do Kolovrat přistěhoval.

Manželka pana Vondrovice Věra měla celý život přání pomáhat starým lidem, což také dělá. Paní Věra často pomáhá seniorům v domech s pečovatelskou službou. A tak není divu, že navštívila i kolovratský penzion pro seniory.

Tato činnost jí vždy přináší velké uspokojení, o které se s radostí podílí se svým mužem. Požádala jej o spolupráci, a co jiného mohl zapálený hudebník pan Vondrovic nabídnout, než hudbu. Společně s obyvatelkami kolovratského penzionu založili soubor „Kolovratské JazzBáby“. Nikdo netušil, s jakým elánem se kolovratské seniorky pustí do práce. Po roce práce byl třináctičlenný soubor schopen nacvičit řadu skladeb, „od Bacha po Vlacha“.

Pro činnost tohoto souboru udělala mnoho dobrého vedoucí DPS paní Danuše Štaflová. Obrovským přínosem z její strany je sehnání sponzorského daru, který byl využit na zakoupení elektrických varhan. Nadšení samotných aktérek je obrovské, jejich radost z hudby přináší panu Vondrovicovi a jeho paní radost a uspokojení. Tato společná radost se odráží při vystoupeních v domovech pro seniory. JazzBáby rozdávaly radost ve Slaném, v Běchovicích a v Úvalech. Často vystupují při veřejných akcích v Kolovratech. Jejich představení se v

Kolovratech setkává vždy s velkou odezvou. Jejich práce bude korunována televizním vystoupením v pořadu „Barvy života“, který se bude vysílat v září na ČT 1.

Na konec našeho rozhovoru nezbývalo než položit otázku: „Jak se Vám zde žije?“ Já i moje paní se zde cítíme velmi dobře. Nermalou zásluhu na tom jistě mají právě obyvatelé DPS a činnost s nimi spojená. Životní prostředí v Kolovratech se stále lepší, ale přece jenom mě něco trápí. Nechci končit negativně, ale říci to prostě musím. Je to malá návštěvnost kulturních pořadů a zvláště pak nízký zájem rodičů žáků ZUŠ o jejich vystoupení. Celoroční práce žáků není malá. Mnoho se za rok naučí a je velmi smutné, že to na závěrečném vystoupení nemají komu předvést. Jejich rodiče totiž chybí. Pohled na zklamané děti je opravdu velmi smutný. Pro mne o to horší, že jsem si dobře vědom výborných podmínek, které jsou zde vytvořeny pro moji práci jak s mladými, tak i se staršími občany.

Hudba je klíčem k lidským srdcím, a tak doufám, že se mi je snad podaří odemknout.

**Zdeňka Musilová**





## Z činnosti Klubu důchodců

Klub důchodců se od nového roku opět schází na pravidelných schůzkách v počtu 43 členů.

V prvním pololetí roku 2004 jsme uspořádali tyto akce: Dne 28. února jsme navštívili divadelní představení „Talisman“ ve Vinohradském divadle. Na schůzce 3. března 2004 nás navštívila paní Danuše Štafllová – vedoucí Domu s pečovatelskou službou Kolovraty – a informovala nás o červnovém zájezdu do Kamenického Šenova. Poté jsme přivítali pana Bačáka z Městské policie. Beseda se týkala zákroků policie v Kolovratech a chování některých občanů. Poslední dubnovou středu v měsíci mezi nás přišel pan dr. Dudek, který nám povyprávěl o léčích, bylinkách a zdraví a odpovídal na naše dotazy. Dne 11. května se konal zájezd do Polska. Odjezd byl v 06.00 hod. od Úřadu městské části. Dopoledne jsme strávili za hranicemi a v 11.00 hod. jsme se vrátili do Náchoda, kde jsme vyzvedli členy, kteří s námi do Polska nejeli. Pokračovali jsme do Nového Města nad Metují, kde jsme se rozešli na oběd. Po vydatném obědě následovala prohlídka náměstí a zámku. Po prohlídce, která nás všechny nadchla, jsme k večeru odjížděli k domovu.

Děkujeme panu Hoffmanovi, který nás na zájezdech dopravuje již jedenáctý rok, za bezpečnou jízdu.

Počasí nám celý den přálo. Program zájezdu, se kterým byli všichni spokojeni, připravil pan Missbichler ve spolupráci s výborem Klubu důchodců. Poslední květnové schůzky se zúčastnila paní Ponertová a informovala nás o výrobcích zdravotní kosmetiky Aloe-Vera. Členové klubu si u ní mohli též zakoupit tyto léčivé přípravky.

*Oldřiška Sládková  
Klub důchodců*

## Naši jubilanti

Ve třetím čtvrtletí roku 2004 oslaví významná životní jubilea tito naši spoluobčané:

### 70 let

Bohumila Boudová  
Anna Telgarská  
Jan Klusáček  
Věra Machová  
Jiřina Zachová  
Marta Ulrichová  
Jiří Hroník  
Miloslav Jirkovský

### 75 let

Marie Elfmarková  
Zdeňka Vokálová  
Marie Kotounová  
Libuše Bohuslavová

### 80 let

Vlasta Dynybilová

*Všem oslavencům ještě jednou  
gratulujeme a přejeme hodně zdraví.*

## Vystoupení sboru „JazzBáby“ v Běchovicích

Není tomu dlouho, co mne pracovní záležitosti dovedly k setkání s paní Štafllovou, ředitelkou Domu seniorů v Kolovratech. Bylo to nedlouho poté, co jsem nastoupila do stejné funkce v Domě s pečovatelskou službou v Běchovicích. Nová práce, nové zkušenosti ... všichni víme, jak cenné jsou a jak těžko se v době, kdy si každý chráníme svá „know how“, případně s nimi na trhu práce výhodně obchodujeme, shání. Paní Štafllová je jednou z mála těch, kteří pomohou nezištně, v zájmu společné věci. S přehledem a noblesou jí vlastní je ochotná poradit a předat lety nabyté zkušenosti. Také od paní Štafllové vzešla nabídka vystoupení pěveckého souboru fungujícího při DPS Kolovraty, jejímiž členy jsou jak obyvatelky DPS, tak i seniorky z Kolovrat. Bylo mi potěšením přivítat pěvecký sbor na půdě našeho zařízení, jako vítané obohacení kulturního života našich nájemníků.

O mnoho více jsem však o produkci této skupinky nadšenců nevěděla... Dnes již vím, a proto píši tyto řádky, abych se s vámi všemi podělila o radost, kterou přinesl do našeho domova tento soubor s nadhledem a vtipem pojmenovaný JAZZBÁBY. Těžko

bez účasti vyličit atmosféru nadšení a radosti, která byla patrná na obou dvou stranách. Těch, co rozdávali, i těch, kteří přijímali. Nestává se často mezi dospělými lidmi, aby atmosféra prvního společného setkání dvou neznámých stran během několika prvních tónů byla prostá jakýchkoli strnulých postojů, aby v mžiku přenesla (nejen) seniory od každodenních strastí do uvolněné a přirozené atmosféry, kdy v okamžiku všichni notovali, tak jak jim síly dovolovaly... Chtěla bych vzdát dík a obdiv manželům Věře a Jiřímu Vondrovicovým, kteří stáli u zrodu této skupiny, kdy bez nároku na odměnu začali tuto velmi pozitivní aktivitu v DPS Kolovraty rozvíjet. Dodnes stojí u kormidla a zcela rovnocenně se podílí na aktivitách souboru. Pan Vondrovic je zpěvákem, speakerem i bavičem v jedné osobě a mnohý profesionál by si s jeho konferováním a průvodním slovem nezašel, paní Vondrovicové patří dík za organizační schopnosti a osobní nezištné nasazení. Celý blok písniček se skvělým, doprovodným vystoupením Lenky Čamrdové – pečovatelky nezapomenutelně zpřijemnilo jedno jinak



všední dopoledne jednoho domu s pečovatelskou službou.

Díky, JAZZ BÁBY (a pane Vondrovici), za každé nové vystoupení vašeho souboru.

Přeji mnoho úspěchů na vašich dalších cestách a jsem přesvědčena, že rozdáte ještě mnoho radosti a že rozdávat tuto radost má opravdový smysl.

**Dagmar Zavadilová**  
**DPS Běchovice**

## Pěvecký sbor JAZZBÁBY opět udělal radost ...

Počátkem dubna 2004 jsme zajeli na vystoupení do Domova důchodců v Úvalech. K tomuto místu mám tak trochu nostalgii, neboť jsem tam kdysi pracovala jako sociální pracovníce. Moji tehdejší hlavní náplní bylo zavést mezi obyvatele Domova důchodců takové aktivity, aby se nějak zabavili a měli se na co těšit. Práce to byla zajímavá a pracovní výsledky mi dodávaly elán do další práce. Vzpomínám si, že se tehdy snížila i četnost návštěv u ošetřující lékařky, neboť aktivity kladně působily i na psychiku lidí, a to vše se odráželo v jejich zdravotním stavu. Na toto období vzpomínám ráda. Tehdy tam byl dobrý kolektiv a tomu odpovídající příjemná atmosféra a dobré vztahy jak mezi obyvateli, tak i zaměstnanci. Ale to jen úvodem...

Bylo příjemné, jak mě vítali obyvatelé - senioři, se kterými jsem kdysi pracovala. Bohužel bylo to již jen pár lidí, ty nové jsem již neznala. I když vystoupení bylo předem domluvené a údajně radostně očekávané, při příjezdu do Domova důchodců nás nikdo ze zaměstnanců nepřivítal, ani se o nás nikdo nepostaral. Dá se říci, že bylo zatěžko zdejšími zaměstnanci alespoň slušné pozdravení. Předem jsem požádala, že k vystoupení potřebujeme 4 židle na sezení a stolek na umístění varhan, který bude v blízkosti zásuvky na připojení elektrické energie. To ale v sále nebylo a bylo mi jen řečeno, tak si to udělejte. Tak jsme my, hosté, přemísťovali stoly, židle a personál se vytratil. Byli tam jen zamračení a smutní obyvatelé Domova důchodců, kteří čekali, co se bude dít a že snad bude alespoň nějaká změna od jejich „klidného“ života. Dokonce jsem musela požádat, aby během vystoupení vypnuli v kuchyni rádio, které rušilo vystoupení. Na moji žádost o ztlumení mi však bylo řečeno: „To by jim to někdo musel říct.“

Když začalo vystoupení a JAZZBÁBY v čele se sbormistrem panem Jiřím Vondrovicem začaly zpívat, tváře zdejších obyvatel se pomalu měnily a pozvolna s každou další písničkou přibývalo úsměvů. Ke konci již s námi zpívali všichni, kteří mohli, a úsměv chyběl na tváři jen pár jedincům. Pan Jiří Vondrovic si také zazpíval sólo s refrénovým doprovodem sboru, a písničky prokládal vtipnými

poznámkami, kterými dokázal rozesmát. Nakonec poradil seniorům, jak mají pracovat se svým dechem, aby se cítili lépe, a dobře miněnou radou, že „písnička vždy osvěží a člověk při ní zapomene na bolesti a starosti“.

Když představení skončilo, sociální pracovníce poděkovala za vystoupení, předala malou pozornost, kterou vyrobili obyvatelé, a odešla ...

Obyvatelé, kteří mě znali z doby mého působení v tomto Domově důchodců, nám všem moc se slzami v očích děkovali a prosili nás, abychom zase



přišli, že jsme jim udělali velikou radost a vyrušili je od jejich až moc „klidného“ života ... „Prosím Vás, přijďte zase za námi, tolik jste nám toho dali, to si ani neumíte představit, bylo to krásné, děkujeme, děkujeme moc ...“ - tato slova byla slyšet nejčastěji.

Členky sboru JAZZBÁBY, které bydlí v DPS Kolovraty, mi řekly „tady bychom nechtěly bydlet ani za nic, tady se čeká jen na konec ...“. A všichni, kteří jsme byli součástí tohoto vystoupení, jsme si jen shodně řekli: „Ta naše práce má velký smysl - dokážeme udělat radost nejen sobě, ale i druhým.“ A to je ta největší odměna.

A závěr? Všechno je v lidech, v jejich přístupu k aktivnímu životu i k aktivní práci.

**Danuše Štaflová**  
**vedoucí DPS**



## Slavnost „Vítání dětí“ 2004

Ve středu 26. května 2004 se setkal starosta Ing. Marek Ovečka a zástupce starosty paní Mgr. Anna Halmanová s rodiči a jejich dětmi, které se narodily v období od 15. 4. 2003 do 15. 4. 2004 a bydlí v městské části Praha – Kolovraty. Bylo pozváno 37 dětí (20 děvčátek, 17 chlapců), 3 rodiny se nedostavily.

Slavnost se tentokrát uskutečnila v našem krásně rekonstruovaném kulturním sále „U Boudů“, místa bylo dost pro všechny pozvané i pro hosty. Miminka byla krásná, roztomilá, a i když slavnost trvala asi hodinu, byla moc hodná. Na úvod slavnosti si opět moc hezké vystoupení připravil dětský pěvecký sbor „Coro Piccolo“, pod vedením paní Jany Galíkové. Každá maminka obdržela



kytičku a přání, pro děti byly připraveny malé dárky, tentokrát „nářadí“ na písek. A ještě podpis rodičů do pamětní knihy a na závěr společné foto, které dodatečně zašleme rodičům na památku.

Slavnost byla moc hezká, ještě jednou přejeme rodičům, aby děti byly zdravé, hodné a přinášely svým rodičům jen samou radost.

*Helena  
Heřmanová*

## Kolovratské vítání dětí – očima maminky

Před časem nás navštívila známá. Na její otázku: „Co je u vás nového?“ mi první padlo na mysl: „Byli jsme na VÍTÁNÍ DĚTÍ v Kolovratech.“ Odvětila s lítostí: „Nás na Praze 6 nikdo nevídal.“ Odpověděla jsem: „To jedna moje kamarádka, která si na slavnosti příliš nepotrpí, zas vítání dětí, tam kde bydlí, zavrhlá. Prý, proč by měli vítat cizí lidi jejího chlapečka, kterého nikdy neviděli a pak nikdy už neuvidí.“ Co člověk, to názor. U nás doma jsme se však na Vítání dětí v Kolovratech opravdu těšili.

Jakmile jsme vyzvedly tatínka po příjezdu ze zaměstnání na nádraží, už po cestě bylo znát, že se „ve vsi“ něco děje. Všichni kolemjdoucí se svými ratolestmi v kočárku a my chvátili ke Kulturnímu domu U Boudů. Venku již všechny vítala paní Heřmanová. Kočárek jsme bez obav mohli zaparkovat venku, dokonce bylo zajištěno i hlídání kočárků.

V zaplněném sále jsme našli jedno z posledních míst. Poté, co nás uvítala paní Halmanová, zazpíval dětský sbor Coro Piccolo milou dětskou písničku. Pak pan starosta Ovečka přivítal zvlášť každé dítko i s rodiči. Děti bylo v letošním roce opravdu hodně, dokonce mezi námi byla i dvojice dvojčátka. Při milé rodinné atmosféře, za ozývání dětských hlásek a broukání v sále nám vše uběhlo rychle. Odcházení jsme s milým dárečkem jak pro děti, tak i pro maminky. Na cestě domů mě napadlo, třeba ten klučina vedle bude sedět v lavici s naší holčičkou.

Díky všem, kteří si dávají práci s vítáním našich dětí v Kolovratech.

*Katka Koudelová*

### *Přivítání byli:*

**Bartoš Lukáš**

**Bauer Petr**

**Belov Andrej**

**Celer Bořek**

**Čechová Karolína**

**Červenková Zuzana**

**Červený Daniel**

**Doubravová Anežka**

**Ficek Jakub**

**Gryczová Kateřina**

**Haspra Matouš**

**Heřmánek Jakub**

**Hladký David**

**Hostinská Alexandra**

**Hostinská Angelika**

**Klihavcová Sára**

**Klikarová Eliška**

**Koudelová Amálie Barbora**

**Králová Anna**

**Krejčí Daniela**

**Křivánková Tereza**

**Kubatíková Bára**

**Martincová Denisa**

**Neradová Natálie**

**Nováková Michaela**

**Očadlíková Klára**

**Pála Radek**

**Sitný Ondřej**

**Slanina Filip**

**Součková Tereza**

**Šnajberková Julie**

**Tesárek David Batahi**

**Tesárková Anna Putri**

**Trousil Dominik**

**Vála Tomáš**

**Voráč Lukáš**

**Zelenka Daniel**





## Běh mezi stromy

Na sv. Jiří uspořádal sportovní klub „Kolovrátek“ druhý ročník „Běhu mezi stromy“. Jestliže v minulém roce trápilo pochodníky nesnesitelné vedro, letos nastal druhý extrém - teplota vystoupala jen nevysoko nad deset stupňů a příroda nám k tomu ještě nadělila nepříjemný vítr a dešťové kapky. Účast přesto byla překvapivá. Na startu u koupaliště „V Haltýři“ se sešlo kolem sedmdesáti dětí a asi pět desítek dospělých. Každý účastník si mohl vybrat z několika tras, které vedly po vycházkových okruzích v okolí Kolovrat. I přes nepřízeň počasí se našlo několik odvážlivců, kteří zdolali téměř všechny vycházkové stezky. Po cestě byl pro děti připraven kvíz



s otázkami ze všech oblastí přírody. V cíli obdržel každý účastník sladkou odměnu, diplom a dáreček. Pro malé účastníky byl přichystán teplý čaj, dospělí dostali na zahřátí něco silnějšího. Na závěr odpoledne byl pro děti připraven běh v okolí koupaliště. Vítězové však

nedostali medaile, ale velmi pěkné keramické stromy, které vyrobil kolovratský keramický kroužek.

Ač si příroda s námi letos pěkně zahrála a řada organizátorů akci odnesla menším nachlazením, byli jsme všichni potěšeni velkou a nečekanou účastí, což opět dokázalo, že občané naší městské části mají k sobě a k přírodě stále ještě blízko. Již se všichni těšíme na další ročník, který, jak všichni doufáme, proběhne tentokrát v „normálním“ jarním počasí.

Na závěr mi dovoluje poděkovat lidem, bez jejichž nadšení a ochoty by nikdy tato a další sportovní akce nevznikly. náš velký dík patří paní Šárce Keselicové, paní Lence Strakové, panu Danu Strakovi, panu Miroslavu Skřítkovi, panu Jirkovi Kociánovi, panu Miroslavu Kvašovi, panu Bohumilu Stárkovi, slečně Jitce Kociánové a paní Aleně Kociánové. Je třeba též poděkovat Úřadu městské části Praha – Kolovraty za finanční podporu a všem vedoucím a dětem z kolovratského keramického kroužku.

*Tomáš Bezouška*

## Školní pálení čarodějnic

Předposlední dubnový den uspořádal Klub přátel Základní školy na hřišti u U rampy tradiční pálení čarodějnic. Zvečera probíhalo opékání špekáčků, které děti obdržely od Klubu zdarma. Když se na Kolovraty začala snášet tma, upálily zástupci jednotlivých tříd čarodějnice, které si děti samy vyrobily. Zlatým hřebem večera bylo pečené seled, po kterém se jen zaprášilo. Veselí skončilo až za ranního kuropění, jen pár hodin před odjezdem na školu v přírodě.

*Tomáš Bezouška*





## Noc s Andersenem v kolovratské knihovně

V pátek 2. dubna 2004 se naše knihovna ve spolupráci s klubem ZŠ v Kolovratech poprvé zapojila do mezinárodní akce knihoven Noc s Andersenem. Akce na podporu dětského čtenářství proběhla letos už počtvrté na 264 místech: v knihovnách, ve školách, družinách, domech dětí a v jednom případě i v dětském oddělení nemocnice. Zapojilo se také 16 slovenských a 11 polských knihoven. Podle organizátorů byl celkový počet účastníků Noci v knihovnách a ve školách 7639 dětí a 1555 dospělých – „do statistiky nepočítáme několik živých psů, psodovy, hasiče, policisty, 9 koloběžek a 1 bílého potkana,“ uvádí organizátoři. U nás nocovalo 50 dětí od 6 do 13 let a jejich program byl skutečně bohatý.

Ve všech knihovnách probíhal společný noční chat (připravilo ho centrum internetu) - v průběhu večera si děti ve všech knihovnách vyměnily 7306 zpráviček. Zvlášť po 21. hodině byl nápor u počítačů tak velký, že museli organizátoři snížit počet připojených počítačů.

U nás se děti sešly v knihovně v 16.30 hod. a za skutečně krásného počasí se nejdříve vydaly na cestu do Lipan. Cestou řešily kvíz s tajemkou, která skrývala název jedné z pohádek Hanse Christiana Andersena. V lipanské rybářské baště pan Tichý připravil pro děti bramborovou polévku a opékání špekáčků. Po jídle si pobesedovaly o rybách a rybaření a děti prokázaly v tomto směru velmi dobré znalosti. Po návratu do knihovny následovalo krátké seznámení s knihovnou a loutkové představení „Princezna Písnička“ v podání kolovratského divadelního kroužku. Po představení náhle zhasla světla a objevil se pan Ješek z Kolovrat v dobovém kostýmu. Poprosil děti, aby ho seznámily s dnešním světem a na oplátku je zavedl do svého světa a provedl je kostelem. Pozdě večer zavítal mezi nocležníky pan starosta Ing. Marek Ovečka, zavzpomínal na své dětství s knížkou, oblíbené knihy i autory. Bylo to velmi milé a bezprostřední besedování a dětem se moc líbilo. Před půlnocí přišel pan ředitel školy přečíst dětem povídku

na dobrou noc, ale těm se ještě nechtělo spát, takže Tomáš připravil dalekohled a všichni pozorovali tmavá měsíční moře, tajemné Jupiterovy měsíce a prstenec královské planety Saturnu. Teprve potom se podařilo malé Andersenův zahnat do pelíšků.

I v ostatních knihovnách byli v kursu starostové a místostarostové (na 21 místech) a ukázali, že i oni si umí hrát. Ani náš Ješek z Kolovrat nebyl výjimkou, vždyť strašidla a duchové ovládli knihovny. Dostavili se také duchové B. Němcové, J. Lady, sultán Solimán, několikero Bílých paní, Šípková Růženka, pes Baskervillský – v Prešově se prý strašidlo tak vyděsilo,

že uteklo samo. Na mnoha místech s dětmi nocovali Indiáni, konaly se lampiónové průvody, pohádkové bály, stezky odvahy, Nová Paka nocovala s kočkami a v Uherském Hradišti vylezl z kašny vodník. A co se jedlo a pilo? Několik hektolitrů nejrůznějších pohádkových nápojů, od protistrašidlových čajů, mizících lektvarů až po horkou čokoládu. Snědlo se několik tisíc sponzorských koláčů, pohádkových bábovek, vařila se krupicová kaše, bramboráky, opékaly se špekáčky a „Magdalena Dobromila Rettigová“ pekla buchtu.

Zkrátka: Noc s Andersenem 2004 se

všude vydařila a u nás také, díky patří především Tomáši Bezouškovi a paní Janě Šlajerové za skvělé nápady a jejich ještě lepší realizaci. Děkujeme také paní Blahákové a panu Dvořákovi za umožnění prohlídky kostela, panu starostovi Ovečkovi a panu řediteli Bednářovi za milou návštěvu, kolovratskému divadelnímu kroužku za velmi pěkné vystoupení a panu Tichému z Vodního království za velmi chutnou večeři a vůbec každému, kdo se na naší Noci podílel.

Snad se nám to ještě lépe povede i v příštím roce, kdy se slaví 200. výročí narození H. CH. Andersena. Kdo máte typ na nějaké pěkné, ale hodné strašidlo, přihlaste se...

**Eva Černohorská, Tomáš Bezouška,**  
čas. Čtenář a [www.knihovnabbb.cz](http://www.knihovnabbb.cz)





### **Noc s Andersenem očima dětí**

*Velice se mi líbilo, když nám pustili písničku na dobrou noc a ráno jako budíček. Dobrý nápad bylo, že jsme šli cestou po modrých fáborkách k cíli a sbírali jsme písmenka. Vytknout bych určitě nemohla nic, protože to bylo skvělé a moc se mi to líbilo. Myslím, že nejsem jediná, které se to líbilo.*

*Jana Bačáková*

*Myslím, že tato akce byl výborný nápad. Líbilo se mi na ní snad všechno. Velmi zajímavá byla večerní návštěva kolovratského kostela a pozorování hvězd. Bohužel jsem nestihla bojovku, ale určitě byla také podařená. Co bych chtěla vytknout je, že byla miniaturní snídaneň. Myslím, že určitě stojí za to pořádát tuto akci příští rok znovu!*

*Zuzka Straková, 5. třída*



*Nejvíce se mi líbilo divadlo, čtení, opékání burů a hraní. Líbilo se mi jak ráno byl budíček a jak jsme si četli knížky z knihovny.*

*Lucka Striežencová, 2. třída*

*Noc s Andersenem byla skvělá, žádné námitky! Byl to vážně skvělý den!!!*

*K. Pokorná*

## **Dětský den v Kolovratech**

Dáte mně asi za pravdu, že v Kolovratech není větší sešlost než na Den dětí. Všelidaké to hemžení na hřišti Sokola, jehož činovníci jsou skvělí, že vůbec dovolí, aby se ten trávník pošlapal, halas slyšitelný na míli daleko, zvědavost dětská, touha po dobrodružných zážitcích a ta motivace – za všechno to snažení a trmácení sladká odměna dle vlastního výběru. Prostě atmosféra úžasná.

Letos poprvé pořádal Den dětí Klub přátel školy a měl po předchozích letech těžký úkol – navázat na předchozí úspěšné akce. Vzhledem k různým nejasnostem se celá akce začala organizovat poměrně pozdě – asi měsíc předem. Jenže to na celkový průběh nemělo vliv. Pod taktovkou paní Jany Šlajerové s vervou paní Hany Šilhavé a přesvědčivostí paní Renaty Linkové se podařilo sehnat nejen další finance (dotaci Klub přátel obdržel od ÚMČ Praha – Kolovraty), ale i zorganizovat partu rodičů k jednotlivým atrakcím. Doprovodný program byl velmi bohatý a objevily se i zcela nové věci.

Ze svého stánku jsem měl dobrý přehled o dění na celém hřišti. Vedle mě po pravé straně pracovala výtvarná dílna, kde s úžasnou invencí

vznikaly umělecké artefakty z kamene i z papíru. Nalevo byly děti originálním způsobem seznámeny se základy zdravovědy. Kdo chtěl, mohl prolézt černým tunelem, proskákat pneumatiky, zastřílet si ze vzduchovky, zaskákat si na míčích i v pytlicích, zaházet si kocourovi do tlamy, svézt se na koni, zalovit si rybičky, rýžovat granáty, zaběhat si slalom s míčem mezi kužely, zaběhat si v holínách číslo 45. Kdo nechtěl, pak si došel pro párek, zmrzlinu nebo limonádu a cestou se svezl v džípu z II. světové války, a jen ti, co mají silné nátury (anebo jen na chvíli přemohou závrať – to je můj případ) se svezli na laně zavěšeném 7 metrů nad zemí. Tajil se nám dech při kolové akrobacii Pepy Dresslera. Kouzelníkovi, který ve volném čase polykal oheň, ulétl opeřenec. Někteří si zahráli poprvé v životě divadlo. Také nám zazpíval sbor Coro Piccolo, zatancoval POP BALET A JOJO EFEKT. To vše mistrně komentoval Olda Burda, kterého děti znají z diskoték.

Všem účastníkům děkujeme za krásnou atmosféru a přejeme příjemné prázdniny.

***Za Klub přátel školy Mgr. Pavel Bednář***



## Dětský den očima dětí

Letošní Dětský den byl fajn! Proč? No přece, proto, že na fotbalovém hřišti, kde se dětský den konal, byly například nové atrakce – lanovka, malování kamenů, nejvtipnější název tělo člověka (rozpoznání vnitřností u člověka nebo první pomoc) a nebo péče o hygienu zubů. Ale atrakce nebyly vše, co mě nadchlo. Fantastický výkon předvedl pán jezdicí na kole a dělal neuvěřitelné kousky. Své triky předvedl i kouzelník a o něco později se hrála pohádka „O Otesánkovi“. A také se nesmí zapomenout na pohádkové hádanky, za které se dostávaly pukové odměny s překvapením. A nakonec přišlo to nejlepší! Co? No přece pěna!!! Ale zpět. Na dětském dnu nebyly jen tyto atrakce! Bylo zde například: prolézání pytlíkem, skákání v pytlíku, střelba vzduchovkou, skákání na míčích, házení na tlamu, běh v galoších, jízda na koních a hlavně rejžování granátů. A o něco později přijela vojenská vozidla, ve kterých jsme se mohli vozit. A také zde byl důležitý stánek, ve kterém se za ženoty kupovaly sladkosti či nějaké věcičky, např. lízátka, bonbóny, cukrovinky, CD Shakira, stojan na CD, časopisy, tužky, nápoje atd. Tak takový byl můj Dětský den.

**Kristýna Veselá, 5. třída**

Líbilo se mi, že tam byla lanovka a chtěla bych, aby tam byly příští rok také znovu koníci hlavně tohle a také skákací hrad. A všechno co tam bylo letos.

**Veronika Pavlíčková, 3. třída**

V sobotu 29. května 2004, jak jistě všichni dobře víte proběhl dětský

den na fotbalovém hřišti, kterého jsem se i já zúčastnila. Nejvíce se mi líbila lanová dráha a samozřejmě pestrý program jako např.: Coro Piccolo, fakír, aerobic..... Dobře jsem si také zasoutěžila a odnesla domů nějaké sladkosti a krásné drobné kamínky. Na této akci mně akorát chyběli parašutisté, kteří tam byli v minulých letech. Já jsem celkově s letošním Dětským dnem velmi spokojená a těším se zase na další za rok.

**Tereza Voříšková, 5. třída**

Dětský den byl moc hezký, za žetony jsem vyhrál hezké věci třeba CD Shakira a puzzle a pepsi colu. Příště bych chtěl ještě menší pouť. Atrakce byly dobré.

**David Vyhnanek, 3. třída**



## Poděkování:

**Velké díky patří především sponzorům a pořadatelům Dětského dne 2004**

- |                               |                                      |                            |                               |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| ▪ Renesance s.r.o.            | ▪ Čech Stanislav – klempíř, pokrývač | ▪ manželé Vybíralovi       | ▪ rodina Stárková (u kostela) |
| ▪ Areva cz                    | ▪ Dr. Dudek                          | ▪ Wadia s.r.o.             | ▪ paní Faloutová Zdeňka       |
| ▪ Acis s.r.o.                 | ▪ Frastav                            | ▪ pan Zajíček              | ▪ rodina Gajdošova            |
| ▪ Evviva s.r.o.               | ▪ rodina Havlova                     | ▪ Autodoprava Chmel        | ▪ rodina Musilova             |
| ▪ pan Hrubý                   | ▪ rodina Chadova                     | ▪ Autodoprava Kadeřávek    | ▪ rodina Striežencova         |
| ▪ L.T. s.r.o.                 | ▪ Lay – koření s.r.o.                | ▪ Autodoprava Šlingr       | ▪ Tabák – Skleničková Zdeňka  |
| ▪ rodina Mourkova             | ▪ rodina Mimochodkova                | ▪ pan Hofman Václav        | ▪ Rodina Trískova             |
| ▪ Pepsi cola – Jiří Hána      | ▪ Okula – Nýrsko                     | ▪ pan Jeništa František    | ▪ Cukrárna Uhříněves          |
| ▪ Polyglot s.r.o.             | ▪ Pekařství na Ročkově               | ▪ JETOP – Janovský, Erlich | ▪ pan Čečila                  |
| ▪ rodina Skálova              | ▪ rodina Rybářova                    | ▪ Policie ČR               |                               |
| ▪ Autodoprava Lehký a Buchtík | ▪ pan Skopec                         | ▪ Restaurace u Čeréze      |                               |
|                               | ▪ Terminal Trans s.r.o.              |                            |                               |

Poděkování patří i dalším nejmenovaným sponzorům a občanům, kteří se jakýmkoliv způsobem podíleli, aby vše perfektně klaplo. Pokud jsme snad na někoho zapomněli, velmi se omlouváme, nebylo to úmyslné.



## Školní rok 2003/2004 je za námi!

Vážení rodiče, spoluobčané, přátelé a příznivci školy, už další školní rok máme téměř za sebou, a přestože je ještě příliš brzy na jeho hodnocení, chci Vám sdělit pár informací o průběhu roku, pořádaných akcích, záležitostech podaných i méně zdařilých.

Vzhledem k tomu, že Kolovraty jsou malá městská část, tak se zprávy šíří rychlostí blesku. Doneslo se ke mně, že výuka v naší škole je stále náročnější, že se z I. stupně vytrácí jeho hravost, jakási odlehčenost, příjemné klima. Jsem přesvědčen, že tomu tak není, rozhodně ne v prvním a druhém ročníku. Od třetího ročníku přece jen nastupuje vyšší náročnost a ve čtvrtém a pátém už jde, jak se říká, do tuhého. Naším prvořadým úkolem je dobře připravit žáky na druhý stupeň. Chceme, aby měli solidní teoretické znalosti a praktické dovednosti a dokázali se v novém prostředí rychle orientovat, aby dokázali své vědomosti dobře prodat.

V letošním školním roce se tato naše snaha vyplatila. Ze šesti přihlášených na střední školy byli čtyři žáci přijati, a to s vynikajícími výsledky. (1., 5., 7., a 30. místo z mnoha desítek účastníků u přijímacích zkoušek). Jmenovitě jde o vynikající výkony Zuzky Strakové, Kryštofa Ekla, Lídy Kamínkové a Ivy Keselicové. Je to především zásluha samotných žáků, jejich zájmu o výuku a schopnosti na sobě pracovat, jejich rodičů, kteří je motivují a jejich třídní učitelky Mgr. Libuše Novákové, která je svou důsledností a precizností výborně připravila, a to ve svém volném čase. Není samozřejmě naší prioritou všechny žáky připravit na střední školy, zdaleka ne všichni žáci na to mají, ale objevit v každém jeho možnosti, pomoci mu najít cestu a předat mu právě tolik, kolik je schopen přijmout.

Tolik úvodem a nyní pár slov k akcím, které proběhly během školního roku.

Myslím, že mezi akce velmi zdařilé lze zařadit lyžařský výcvik uskutečněný od 21. 3. do 28. 3. 2004 ve Špindlerově Mlýně – Penzion Protěž – Krausovy Boudy. Zúčastnili se žáci od I. do V. ročníku a přes počáteční nedostatek sněhu se nakonec plán výcviku splnil. Ve volném čase jsme si krásně zaplavali ve vojenské zotavovně Bedřichov, postavili iglú pro 35 osob a prohlédli přehradu na Labi. Lyžování probíhalo v areálu Svatý Petr a Mísečky, kde byl dostatek sněhu i v tomto pozdním termínu. Ubytování bylo velmi slušné, kuchyň vynikající a

cena příznivá. Jen mne mrzí, že vlastní chybou jsem nepřivezl žádnou fotodokumentaci.

Dlouho očekávaná škola v přírodě proběhla na horské chatě Radost v Orlických horách pod Špičákem. Prostředí bylo nádherné a program velmi pestrý, takže tím byly alespoň částečně vynahrazeny nedostatky v ubytování a stravování. Žáci si každý den plnili úkoly vyplývající z hlavního tématu - 7 rytířských ctností. Celý program byl koncipován tak, aby se výuka prolínala s praktickými činnostmi v terénu. V rámci školy v přírodě byly uskutečněny dva výlety autobusem, a to do Opočna a Nového Města nad Metují. Na celodenním výletě mnozí ušli pěšky tolik, jako doposud nikdy – viděli jsme Šerlich, Deštné v Orlických horách, Šerlišský mlýn. Prožili úžasné chvíle při obraně a dobývání hradů. Nejlepší žáci pak obdrželi glejt, který potvrdil splnění všech náročných úkolů. Děkuji všem pedagogům a vychovatelům za ohromné úsilí, invenci, trpělivost a odvahu. Na škole v přírodě bylo 84 žáků a celý pobyt proběhl bez jediného úrazu!

Během II. pololetí jsme zaznamenali úspěchy jak na poli sportovním, tak na poli kulturním. Stačí připomenout naše úspěchy ve florbalu, vybíjené, šachu. Velkým úspěchem je i umístění našich děvčat Jany Stárkové a Kateřiny Tošnarové na Pražské snítce v sólovém zpěvu.

Na závěr pár slov k samotnému plnění našich úkolů v rámci vzdělávacího plánu. Máme ještě stále rezervy v naší rétorice – nedaří se zapojit ji přesně tak do výuky, jak bychom si představovali. Souvisí to především s vyjasněním koncepce a důsledným dodržováním postupů a úkolů, na kterých jsme se dohodli. Souvisí to úzce s tím, že své vize velmi těžko převtělují ve skutečnost, když jsem více ředitelem přes provoz než přes učební proces. To vše je dáno nízkým počtem žáků ve třídě, a tím pádem nižším normativem. Nižší normativ znamená méně peněz, a tak jsem sám sobě sekretářkou, zástupkyní a hospodářkou. Oblibou některých našich politiků je kumulace funkcí, já bych se této kumulace velice rád zbavil.

Na závěr patří poděkování Vám, rodičům. Za vstřícnost ke škole, komunikativnost, tolik potřebnou duchovní podporu a neutuchající materiální podporu v podobě sběrového papíru – díky Vám jsme opět překonali školní rekord z loňského roku přes 23 tun!

**Mgr. Pavel Bednář, ředitel školy**

### Poděkování:

Infocentrum Kolovraty děkuje všem účinkujícím (dětský folklorní soubor Vonička, pěvecký sbor „JazzBáby“, divadelní kroužek Kolovraty a pěvecký sbor „Coro Piccolo“) a prodejcům za účast na Kolovratském velikonočním jarmarku. Velké poděkování také patří aranžérce Aleně Foltové za výzdobu Infocentra, která svým umem vytvořila příjemnou jarní náladu a firmě Realex – prodej květinových darů (Mírová 69, Praha – Kolovraty) za poskytnutí sponzorského daru.



## Účast na soutěži Mladý zahrádkář

Ve čtvrtek 27. května proběhlo městské kolo tradiční soutěže Mladý zahrádkář, kterou pořádá Český zahrádkářský svaz (<http://www.zahradkari.cz>). Městské kolo probíhá pravidelně v

prostorách Domu mladých přírodovědců. Soutěžící jsou rozděleni do dvou věkových kategorií: „A“ (4. – 6. třída) a „B“ (7. – 9. třída). Naše základní organizace ve spolupráci se Základní školou Kolovraty obsadila jen kategorii „A“. Čest kolovratským zahrádkářům dělala trojice dívek: Anna Bláhová, Kristýna Veselá a Iva Keselicová.

Soutěž má dvě části: teoretickou, kde děti vyplňují testy ze všeobecné přírodovědy a zahradnické teorie, a praktickou, kde určují jména 25 rostlin, květin a stromů z jejich listů či květů. Pro představu uvedu několik otázek z teorie. Co je to hydroponie? Jakým způsobem kultivujeme jílovitou zeminu? Kdo nám pomáhá ničit mšice? Čím škodí mšice na rostlinách? Jakým způsobem trháme jablka? ... atd. A

co čekalo na naše dívky v „poznávačce“? Banánovník, hortenzie, zelenec, máta, oregano, ořešák, borovice, habr, jetel, smetánka lékařská atd.

Naše zástupkyně si vedly více než dobře, když skončily na krásném 4., 7. a 9. místě. Můžeme se jen těšit na příští ročník, kdy naše dívky budou ještě o rok chytřejší a v zahrádkaření zdatnější, a postup do celostátního kola bude realitou.

Závěrem bych chtěl všem kolovratským občanům popřát mnoho úspěchů v zahradničení i v osobním životě.

Český zahrádkářský svaz, základní organizace Praha – Kolovraty

Adresa: Mírová 260/3, 103 00 Praha 10 - Kolovraty

E-mail: [czs-kolovraty@volny.cz](mailto:czs-kolovraty@volny.cz)

[www: http://www.volny.cz/czs-kolovraty](http://www.volny.cz/czs-kolovraty)

Předseda ZO: Ing. Petr Souček, Mírová 3/90, 103 00 Praha 10 - Kolovraty, +420 26771 0772, +420 604 695 462

Jednatel ZO: Kamil Konečný, Mírová 260/3, 103 00 Praha 10 - Kolovraty, +420 26771 2729, +420 606 956 455

***Za ČZS ZO Kolovraty napsal Ing. Petr Souček***

## Sólo pro Venuši

První májové úterý uspořádal kolovratský Astronomický kroužek pozorování úplného zatmění Měsíce. Ač celý den bylo zataženo, těsně před zatměním se jako zázrakem vyjasnilo a několik desítek zájemců mohlo pozorovat, jak zemský stín pohlcuje našeho nebeského souputníka. Jelikož začátkem května byly na večerní obloze ještě viditelné čtyři nejjasnější planety, mohli návštěvníci také obdivovat úzký srpek Venuše, prstenec Saturnu či čtyři největší měsíce Jupiteru, které tento den byly seřazeny vedle sebe.

Již za měsíc jsme uvedli dalekohledy znovu do pohotovosti, neboť na den sv. Medarda nás čekal jedinečný úkaz, který byl naposledy pozorovatelný před 122 lety – přechod Venuše před slunečním kotoučem. Naštěstí letos byl k nám Medard shovívavý, a tak celé úterní dopoledne vládlo krásné letní počasí. Do kolovratského Atria přišlo téměř 350 zájemců – nejen z Kolovrat, ale i z Říčan, Uhřetěvsi, Horních Měcholup či Petrovic - kteří přišli zhlédnout putování černého kotouče planety před naší hvězdou.

K pozorování úkazu byl návštěvníkům k dispozici dalekohled Newton 114/500 a svářečské filtry, a tak každý návštěvník měl možnost porovnat velikost planety v obou prostředcích.

V prostorách Infocentra byl úkaz promítán přímým přenosem z Hvězdárny v Úpici a z



ondřejovské observatoře. K dispozici bylo také pět počítačů, na kterých bylo možno sledovat animaci úkazu či zajímavé snímky astronomických objektů.

V rámci přechodu byl připraven projekt Venus tranzit 2004, který měl za cíl změřit kontakty Venuše se Sluncem. Tohoto projektu se zúčastnila pod patronací ministryně školství i řada škol. Například studenti říčanského gymnázia pod vedením paní profesorky Bednářové naměřili následující kontakty: 1. kontakt: 07:20:03, 2. kontakt: 07:39:15, 3. kontakt: 13:03:30, 4. kontakt: 13:22:19.

Ještě na rok 2012 připravuje Venuše derniéru tohoto výjimečného úkazu v tomto století. Další premiéra pak nastane až za 105 let.

***Tomáš Bezouška***





## Výstava „Kolovraty ve fotografii“

Ve čtvrtek 22. dubna 2004 se v kolovratském Infocentru uskutečnila vernisáž výstavy fotografa Zdeňka Pavlíka „Kolovraty ve fotografii“. Zahájení výstavy proběhlo za účasti autora, pana starosty a dalších hostů. Pan Pavlík na svých fotografiích zachytil přírodní scenerie Kolovrat a okolí. Příjemnou atmosféru vernisáže dotvořily tóny barokní a klasicistní hudby v podání kytarového dua „Cor Carulli“.

**Tomáš Bezouška**



### Napsali o výstavě:

*Děkuji! Výstava mi připomíná místa, jimiž i já s tužkou v ruce často procházím. Nemusíme jet na druhý konec světa, abychom uslyšeli hlas stvoření, který chválí Stvořitele a nabádá nás, abychom svévolně neničili jeho dílo. Úžasné, že je možno sedět či stát na jednom místě a jsme svědky tolika proměn krajiny i oblohy. Ještě jednou díky.*

**Jiří Zejfart**

*Díky za nevšední zážitek z fotografií „všedního života“, kterého si za současného životního rytmu málokdy stihneme všimnout a ještě méně prožít. Z Vašich fotografií doslova prýští život a ze západů Slunce jistota, že další den vyjde znovu.*

**Děkuji M. Skřítek**

## MAESTROCLUB Kolovraty zve na letní sport

Představovat náš klub v každém Kolovratském zpravodaji je asi zbytečné, vždyť zde působíme přes tři roky a pravidelně informujeme, co je u nás nového. Z akcí, které letos chystáme, bych chtěl zmínit ty nejdůležitější:

1. vodácký sjezd řeky Ohře v termínu od 2. 7. 2004 do 11. 7. 2004
2. nohejbalový turnaj: na konci srpna
3. volejbalový turnaj: v průběhu prázdnin

Podrobné informace budou vyvěšeny včas na našich internetových stránkách [www.maestroclub.cz](http://www.maestroclub.cz). Zájemci se mohou hlásit buď e-mailem na [info@maestroclub.cz](mailto:info@maestroclub.cz) nebo telefonicky u našich vedoucích sportů: nohejbal, vodáctví – Ing. Petr Souček (tel: 604 695 462) a nebo volejbal – Ing. Jana Konečná, rozená Součková (tel: 723 975 897). Je možné se i předběžně nezávazně přihlásit a my Vás budeme při pořádání akce kontaktovat.

A protože léto spíše vyzývá více k „aktivnímu roznění“ a dovoleným nežli k pravidelnému sportu, stává se nám, že se v těchto letních měsících scházíme ve velmi malém počtu. Nabízíme Vám tímto možnou kooperaci ve sportech



nohejbal a volejbal, kdy nohejbal hrajeme na antukovém kurtu TJ Sokol Kolovraty vždy ve středu a pátek od 19 do 21 hod. (v srpnu a září kvůli světlu již od 18:00 do 20:00) a volejbal na jednom až dvou antukových kurtech TJ Uhříněves vždy v neděli od 19 do 21 hodin (v srpnu a září kvůli světlu již od 18:00 do 20:00).

Závěrem bych chtěl všem obyvatelům Kolovrat jménem našeho klubu popřát příjemné prožití letních a co

nejvíce slunečních prázdnin.

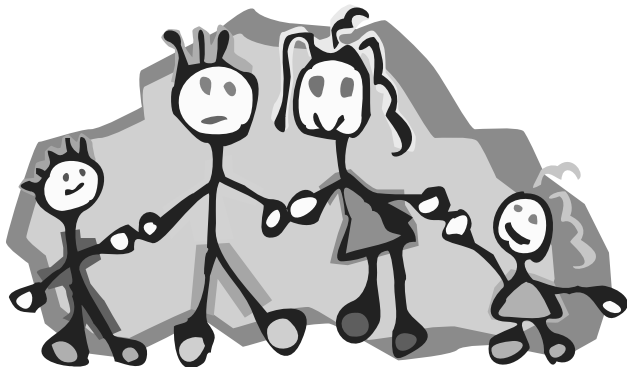
**Za MAESTROCLUB Kolovraty napsal  
Ing. Jiří Hrnčíř ml.**





## Klub maminek Kolovraty – bude?

Je nás v Kolovratech spousta a neustále nás přibývá. Koho? Malých dětí a jejich maminek na mateřské či rodičovské dovolené. (I to je jedna z výjimečností současných Kolovrat, jak jsme se mohli mj. přesvědčit i na nedávném vítání dětí). Teď za hezkého počasí nás můžete potkávat na pískovištích, v ulicích, na vycházkových okruzích, na lavičkách – s kočárky i bez



kočárků. Občas nás jde několik najednou, mnohé se již známe. Já jsem do tohoto „klubu“ přibyla loni v listopadu a velice oceňuji tuto společnost. Mé obavy ze společenské izolace a samoty na mateřské a rodičovské dovolené se naštěstí v Kolovratech nevyplnily. Na společných procházkách si mám s kým popovídat - o dětech a nejen o nich, a i děti se postupně seznamují.

A protože bych ráda s dítětem do společnosti i tehdy, až už nebude počasí vhodné na procházky, začala jsem se pít, zda je v Kolovratech nějaké mateřské centrum. Prý tu bývalo, ale jak to tak bývá, skončilo s návratem maminek do práce. A tak jestli se chceme scházet, nezbyvá než založit nové. Mateřské centrum jako místo setkávání maminek a jejich dětí, obohacení času dětí, místo pro výměnu zkušeností a navazování nových přátelství v rámci obce. Potřeba je k tomu celkem málo: prostory a lidé. A pak už záleží jen na nás, jakým programem ten náš klub naplníme. Třeba už dlouho toužíte po realizaci svého výtvarného nebo třeba hudebního nadání nebo procvičovat konverzaci v angličtině.

Pokud jde o prostory, přicházely by snad v úvahu prostory kulturního domu U Boudů nebo velká či malá tělocvična.

Podle mého malého předběžného průzkumu by zájem mezi maminkami byl, ale protože vás zdaleka všechny neznám, připravila jsem malý dotazníček.

(Ještě poznámka: Pokud jsou na rodičovské dovolené i nějací tatínkové, je samozřejmě toto vše určeno i pro vás a budete srdečně vítáni!)

**Stanislava Bartošová**

1. Mám zájem navštěvovat mateřský klub v Kolovratech

PRAVIDELNĚ

NEPRAVIDELNĚ

NE

2. Chci se aktivně podílet na jeho založení

ANO

NE

3. Mohu a chtěla bych nabídnout tento program

---



---

Jméno: \_\_\_\_\_ Věk a pohlaví dítěte: \_\_\_\_\_

Kontakt: \_\_\_\_\_

Zde je několik možností, kam můžete doručit své odpovědi:

mailem: petr.bartos@sxg.cz

telefonicky nebo SMS: 721113950

písemně: poštovní schránka Infocentra (vhod jako do Relax klubu), bude označena „Mateřský klub“.





## Dětská jarní burza

V neděli 18. dubna 2004 od 14.00 do 17.00 hod. se v sále u Kulturního domu „U Boudů“ uskutečnila „Dětská jarní burza“. Děkujeme všem maminkám, které se s chutí zapojily do prodeje. Škoda jen, že mnoho rodičů nevyužilo tuto nabídku. Ti, kteří na burzu zavítali,

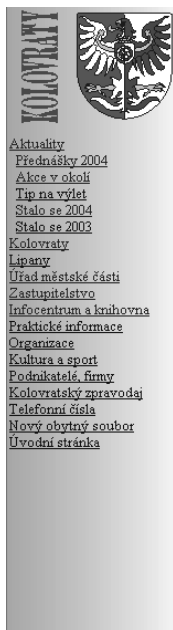
možná příjemně překvapila milá atmosféra a pestrý výběr oblečení. Věříme, že o podzimní burzu, která se bude konat koncem října nebo začátkem listopadu, bude vyšší zájem.

**Radka Klikarová a Stáňa Bartošová**

## Novinky na webu

Již několik let funguje v Kolovratech web, jinými slovy internetové stránky MČ Praha – Kolovraty. V letošním roce jsme připravili několik nových rubrik, u kterých budeme rádi, když se na jejich obsahu bude podílet co možná nejvíce našich spoluobčanů. Nabízí se zde prostor pro prezentaci různých akcí a aktivit spolků a sdružení, stejně jako např. tipy na výlety do okolí Kolovrat. Myslím, že se nemá cenu zde mnoho rozepisovat, proto doporučuji navštívit stránky Kolovrat na adrese <http://www.kolovraty.cz> a své případné náměty, návrhy nebo rovnou příspěvky zasílat na e-mail [info@kolovraty.cz](mailto:info@kolovraty.cz).

**Petr Bartoš**



### KOLOVRATY on-line

informační server městské části Praha - Kolovraty

Navigace: <- [Aktuality](#) <- [Stalo se 2004](#)

**"Pojed'te do přírody - pojed'te s námi na hory!!!"**

Občanské sdružení Sport Kolovraty ve spolupráci s Klubem Základní školy Kolovraty pořádá zájezd na hory. **Přihlášky přijímají do 20. ledna 2004: pí. Vlastníková, tel. číslo: 606 828 946, pí. Šlajerová tel. číslo: 603 878 652.** V případě zájmu budeme zájezd také opakovat v době pololetních prázdnin v pátek 30. ledna 2004.

Termin zájezdu: **24. ledna 2004**

Cíl zájezdu: **Krkonoše**

Pro koho: **pro malé i velké, pro všechny, co mají rádi hory, lyže, běžky, snowboardy...**



## Keramický kroužek desetiletý

Již deset let funguje v naší obci keramický kroužek a stále je o něj mezi dětmi velký zájem. Kroužek navštěvuje i několik předškolních dětí, a tak se scházíme vždy třikrát týdně v keramické dílně, která se nachází za kulturním domem „U Boudů“. Děti pracují s opravdovou hlínou a glazurami, zkouší různé techniky a jejich dovednost je mnohdy obdivuhodná. Každým rokem pořádáme výstavy, nad nimiž vždy převezme záštitu některá známá osobnost (např. Marta Kubišová, Marek Eben, Jaroslav Uhlíř). Peněžní výtěžek vždy věnujeme na dobročinné účely – záchrané stanici ježků pí Zdeny Dvorské a dětskému domovu ve Zvíkovském Podhradí.

Aby keramický kroužek mohl stále nabízet a rozšiřovat své aktivity, hledáme maminky, které by svůj volný čas věnovaly nejen svým dětem, ale i jednou týdně spolu s lektory pomáhali v kroužku keramiky. Zájemci se mohou hlásit u pí Maturové na tel. číslo 26771 1333.

V současné době řeší keramika problém finanční, jelikož nechceme zvyšovat poplatky pro děti, které činí 600,- Kč na pololetí, hledáme sponzora, který by se alespoň zčásti podílel na zakoupení nové pece, jejíž cena se pohybuje kolem 32 tisíc Kč. Za nabídky velmi děkujeme.

**Iveta Maturová**

## Změny v zubní ordinaci v Kolovratech

Vzhledem k nárůstu počtu obyvatel ve vaší městské části jsem se rozhodla ke změnám, které mají zkrátit objednávací dobu a také optimálněji rozložit ordinaci hodiny. Od června zaměstnávám paní doktorku MUDr. Mirku Dupalovou. Prozatím pracuje na zkrácený úvazek, ale v příštím roce počítám s rozšířením její prac. doby. Praxi vykonává ve stejné ordinaci jako já.

Protože jsem byla nucena v poslední době přijímat jenom pacienty z Kolovrat z důvodu přetíženosti a naplnění kapacity, sleduji tímto krokem dostupnost stomatologické péče nejen všem zájemcům z Kolovrat, ale i z jiných částí.

**MUDr. Ludmila Žižková**



## Již 30 let jsou Kolovraty součástí hlavního města Prahy

Kolovraty, do roku 1974 samostatná obec na vnějším okraji Prahy, s vlastním předsedou Místního národního výboru a zastupitelstvem obce, žijící poklidným životem venkovské obce, zaznamenaly významnou událost. 1. července 1974 se stala naše obec zákonem č. 31/1974 Sb. součástí hl. m. Prahy. Tak vznikla nová městská část Praha - Kolovraty. Naše městská část jako součást Prahy se začala řídit předpisy a vyhláškami platnými pro hl. m. Prahu. V tomto příspěvku se soustředím na územní rozvoj, na územní plán Prahy (ÚPn).

Do roku 1974 se rozvoj naší obce řídil Územním plánem pražské středočeské aglomerace zpracovaným v roce 1971. V tomto plánu byly Kolovraty ještě mimo území Prahy, bez významnějšího rozvoje. Současně se připravoval nový Směrný územní plán hl. m. Prahy, který byl schválený v roce 1976. V tomto ÚPn byly Kolovraty zahrnuty, a to s podstatným rozvojem. Zástavba v prostoru Uhřetěves, Kolovraty, Říčany, Úvaly byla navržena jako nová rozvojová

ÚPn. Plán měl zohlednit kladné připomínky, které vznikly v široké diskusi nad vypracovanými urbanistickými studiemi i připomínkami ke stávajícímu ÚPn. Poznatky z pořizování ÚPn, zvláště větších měst s prudkým rozvojem, ukazují, že ÚPn je třeba novelizovat nejméně každých 10 - 15 let.

V roce 1986 vznikl nový Územní plán hl. m. Prahy. Tento již nepředpokládá tak intenzivní rozvoj území, ale naopak upřednostňoval obnovu, dostavbu a modernizaci existujícího bytového fondu. V nastávajícím období se stále zřetelněji projevovala slábnoucí politická i hospodářská moc stávajícího režimu.

Po společenských a hospodářských změnách po roce 1989 docházelo i v územním plánování k uvolnění disciplíny, k odmítání jakéhokoliv plánování. Brzy se však ukázalo, že tak velký územní celek, jako je Praha musí mít také nějaký řád, kterým se bude výstavba řídit. Tento řád musí ale odpovídat novým podmínkám a novým politickým názorům. Za této situace bylo rozhodnuto brzy zpracovat, za významné pomoci zejména britských architektů a urbanistů, nový „Strategický plán hlavního města Prahy“, který by objasnil dlouhodobý rozvoj města možná i na další století. Současně byly zahájeny práce na novelizaci urbanistické koncepce. Bylo jasné, že celospolečenské změny roku 1989 přinesly nový, odlišný pohled na utváření města a jeho funkční strukturu. Byl vznesen požadavek na náhradu obtížně použitelného ÚPn z roku 1986. Doba na pořízení nového ÚPn je dlouhá minimálně 4 roky, proto bylo hledáno schůdnější řešení, aby nebyl paralyzován ani omezen územní rozvoj města. Bylo rozhodnuto zpracovat nový ÚPn ve dvou etapách.

První etapa ÚPn byla zpracována pod názvem „Plán využití ploch - stabilizovaná území“. Ten byl urychleně zpracován a vydán v roce 1994. Tento plán vytvořil mezikrok, která alespoň v některých místech dávala jasné funkční regulativy pro výstavbu, a tím umožňovala potřebný rozvoj. Naopak určoval místa, na kterých je koncepce neujasněná a výstavba není normálně možná.

Stabilizované plochy území jsou takové, kde je funkční využití vyjasněno. Jedná se převážně o území se stávající zástavbou nebo o místa, na která byla zhotovena a schválena nezpochybnitelná územní dokumentace. Stabilizované plochy v této etapě ÚPn zaujímaly cca 65 – 70 % z celkové plochy města.

Nestabilizované plochy jsou takové, na kterých nelze provádět výstavbu trvalými stavbami nebo



oblast - jako nové město - se samostatnými úřady, nemocnicemi, školami včetně vysokých, soudy a další bohatou občanskou vybaveností. Na tento záměr proběhla urbanistická soutěž, která záměr ověřovala a upřesňovala. Kolem návrhů proběhla široká publicita s názory pro i proti návrhu. Návrh výstavby nového města byl odložen pro finanční a časovou náročnost a s námitkou záboru velkých ploch nevhodnějších zemědělských půd.

Za rozsáhlých diskusí o nově navržených, výhodně zastavitelných pozemcích, ale pozemcích zemědělsky ekonomicky obdělávaných, v diskusích o alternativních trasách dálničního okruhu kolem Prahy, o rozšíření výstavby Západního Města, a dalších nekonečných námětů, byla zahájena příprava nového



stavbami, pro které je vydán omezený režim využití. K této grafické dokumentaci byla vydána vyhláška hl. m. Prahy, která členila a také popisovala jednotlivé plochy dle možnosti jejich využití. Tento plán využití ploch byl poprvé zpracován počítačovou formou včetně vytištění na elektrostatickém plotru.

Dne 24. 2. 1994 byl tento ÚPn – „Plán využití ploch, stabilizovaná území“ schválen Zastupitelstvem hl. m. Prahy a zároveň zrušena platnost stávajícího ÚPn - 1986. V tomto období probíhal velmi čilý ruch v oblasti územního plánování.

Současně byly zpracovávány následující dokumentace, které byly koordinovány:

- 1) Strategický plán hl. m. Prahy - jako dlouhodobá výhledová strategie rozvoje
- 2) Přechodný ÚPn - Plán stabilizovaných území města
- 3) Územně-hospodářské zásady /ÚHZ/ pro konečný ÚPn hl. m. Prahy
- 4) Územní prognóza pražského metropolitního regionu - v tomto materiálu mělo být koordinováno území hl. m. Prahy s územím Středočeského kraje

Na základě ÚHZ a s přihlédnutím k rozpracované územní dokumentaci byl zpracován koncept ÚPn a 30. 6. 1995 předložen ke schválení. Zastupitelstvo hl. m. Prahy materiál schválilo a v listopadu vydalo „Souborné stanovisko“. Práce na dokončení druhé etapy ÚPn mohly pokračovat. ÚPn byl zpracován s časovým horizontem do roku 2010. Po



dokončení byl nový ÚPn předložen Zastupitelstvu hl. m. Prahy ke schválení, to ho na svém zasedání dne 9. 9. 1999 schválilo a dne 26. 10. 1999 vydala RZHMP Vyhlášku o závazné části ÚPn sídelního útvaru hl. m. Prahy. Účinnost vyhlášky a schváleného ÚPn byla stanovena od 1. 1. 2000.

Součástí tohoto ÚPn je samozřejmě i řešení rozvoje naší MČ. V tomto plánu snad poprvé je celý prostor kolovratského katastru rozčleněn na plochy se závazným určením jejich možného využití do roku 2010. Jsou zde plochy pro rozvoj obytného území, plochy pro výrobu a služby, plochy pro veřejnou vybavenost, pro sport a rekreaci, technickou vybavenost i široké plochy pro různé druhy zeleně. Součástí je samozřejmě řešení dopravy, všech inženýrských sítí a další povinná řešení ÚPn. Ve zkratce se dá říci, že prostory kolem „Černokostelecké“ komunikace (I/2) jsou určeny pro služby, obchod a nerušící výrobu, pásem parkové zeleně je chráněna zóna nového i stávajícího bydlení. Na jižní straně je soustředěna zóna sportovní - rekreační. Jsou zde soustředěny sportovní plochy, plochy rekreační zeleně i lesní plochy. V dopravním řešení jsou

na východě i na západě navrženy nové „obchvatné“ komunikace procházející mimo soustředěnou zástavbu. V Lipanech je částečně doplněna obytná zástavba, zdůrazněna a chráněna plocha zeleně kolem potoka.

Taková tedy byla a je závislost na Územním plánu hlavního města Prahy od doby připojení obce Kolovraty a Lipan k hlavnímu městu v roce 1974.

**Ing. Jaroslav Břečka**

*V příštím čísle KZ budeme pokračovat ve vlivu ÚPn na naši MČ.*

*Foto: ilustrační*

## Stav obce před připojením k hl. m. Praze v roce 1974

*- z původního zápisu provedeného 7. května 1974 -*

Následující zápis nás může přesvědčit o tom, že se v Kolovratech za těch 30 let, co patříme ku Praze, mnohé změnilo, např. jeden autobus denně z Lipan do Prahy a jeden zpět je pro nás dnes jen těžko představitelným „středověkem“ naší obce. A to není zdaleka všechno:

„Celková rozloha obce (Kolovraty a Lipany) činí 720 ha. Po stránce zemědělské jde o řepářskou oblast, kterou obhospodařuje JZD Pokrok, sloučené ze

čtyř obcí – Benic, Kolovrat, Nedvězí a Pacova. Celková výměra zemědělské půdy je 1371 ha. JZD má v této době 7 objektů a specializuje se kromě pěstování zemědělských plodin také na výrobu mléka, vepřového a hovězího žíru.

Počet obyvatel k 30. dubnu 1974 je 1527, z toho v Lipanech žije 113 lidí. V obou obcích je celkem 453 domů a 14 chat, z toho v osadě Lipany 38 domů a 2 chaty.



V obci jsou tři provozovny: OPP Říčany – kartonáž, kde je zaměstnáno 10 pracovníků, KS Říčany – balírna léků, kde pracuje 9 lidí a Ústřední podnik zemědělské techniky se třemi pracovníky; jediný sklad v obci má n. p. Klenoty Praha.

V obci je ZDŠ pro první až pátý postupný ročník, mateřská škola, školní družina, poradna pro děti, pošta. V ZDŠ vyučují tři učitelky včetně ředitelky, kromě toho je zde školnice. Vzhledem ke klesajícímu počtu žáků, nyní 72, jsou spojeny 1. a 4. třída, 2. a 3. třída. V činnosti je pět mimoškolních zájmových kroužků: tělovýchovný, technický, výtvarný, ručních prací a stolního tenisu.

V pionýrské organizaci je 28 dětí. Budova školy vyžaduje rekonstrukci elektroinstalace. Samostatnou budovu má i mateřská škola, je v dobrém prostředí, má dvě oddělení, ve kterých pracují s dětmi 3 učitelky včetně ředitelky, dále tam pracuje 1 uklízečka. Je potřeba další učitelka. Školní kuchyně, jídelna a družina jsou umístěny v nové víceúčelové budově. Ve školní družině jsou dvě oddělení, ale od příštího školního roku se počítá s jedním oddělením.

Obchodní služby zajišťují tři prodejny smíšeného zboží (včetně osady Lipany), jedna prodejna masa a masných výrobků, jedna prodejna papír – drogerie a jedno pohostinství. Tyto služby zajišťuje LSD Jednota. Umístění prodejen je v soukromých objektech, což není optimální, uvažuje se proto o vybudování obchodního střediska. V letošním roce se provádí přestavba domu čp. 348 na prodejnu ve čtvrti Na Parkáně. Počítá se také s vybudováním stánku pro občerstvení s prodejem piva a nealkoholických nápojů ve čtvrti Na Skále.

Co se týče dopravy, je v obci železniční zastávka na trati Praha–Benešov, zastávky ČSAD (v Kolovratech linka Ondřejov–Říčany–Praha, v ranních hodinách jednosměrně; v Lipanech linka Klokočná–Říčany–Uhřetěves–Praha, 1× denně v obou směrech.

Potok Říčanka, který protéká obcí, je ve velmi špatném stavu, počítá se s regulací potoka v nejbližších letech. Studní je v obci šest včetně Lipan, projevuje se však celkový nedostatek vody. Je třeba vybudovat další 4 studně. Ve středu obce Kolovraty je vodní nádrž, zdroj vody pro požární účely. Je nutné rybník vyčistit. Vzhledem k rozlehlosti obce je třeba vybudovat novou nádrž, jejíž výstavba započala v roce 1973.

Povrchová kanalizace je vybudována v 7 ulicích v celkové délce 1600 m. Vodovod v obci není, podle výhledového plánu má být obec napojena na přivaděč vody ze Želivky.

Je tu 11 km místních komunikací rozdělených do 4 tříd; chodníků včetně schodů 5 km, na potoce

Říčanka jsou dva kamenné mosty a 3 lávky, 1 lávka přes trať.

V obci vyvíjejí činnost dvě politické strany, KSČ a ČSL, a 12 společenských a zájmových organizací. Místní národní výbor má 29 poslanců, z toho 8 žen. Členů rady je 11, z toho 2 ženy. Je utvořeno 5 komisí: výstavby a dopravy; sociální, zdravotní a bytová; veřejného pořádku; školská a kulturní; finanční a plánovací. (...)

Místní lidová knihovna je umístěna ve víceúčelové budově a v současné době nabízí čtenářům přes 3000 svazků. Zapsaných čtenářů je 112, z toho 92 dospělých a 20 dětí. Knihy se vypůjčují jedenkrát týdně. Knihovnikem je ředitel školy – důchodce.

Místní rozhlas – byla zakoupena nová rozhlasová ústředna, ale rozvod po celé obci je v desolátním stavu. Kronika obce není úplná a v současné době se doplňují chybějící údaje.

V oblasti zdravotnictví existuje v obci pouze poradna pro děti, která má ordinace hodiny jednou za čtrnáct dní. Obec jinak spadá pod Uhřetěves.

Byla provedena přístavba požární zbrojnice. Požární sbor je velmi aktivní, jeho technické vybavení však není zcela v pořádku, je nutná oprava cisterny.

KS Uhřetěves zajišťují odvoz popela a fekálií, rozvoz topného plynu propan-butan jednou týdně zajišťuje sklad Satalice.

V obci je drobná provozovna, která zaměstnává jednu pracovníci – kadeřnici. Podle zásad § 20/1965 Sb. má povoleno vykonávat řemeslnické práce pro obyvatelstvo v obci včetně osady Lipany 18 pracovníků. Zásobování uhlím provádějí Uhlé sklady Uhřetěves.

V části obce nad tratí je značné podpětí, RZ Benešov zareagovaly na naši urgenci a bylo již vydáno územní rozhodnutí na výstavbu nové trafostanice včetně rekonstrukce venkovní sítě.

Místní hřbitov je třeba rozšířit, s čímž je počítáno v intravilánu. MNV obhospodaruje 1 bytový dům se třemi bytovými jednotkami a čtyřmi samostatnými místnostmi. Dále je 1 bytová jednotka ve víceúčelové budově, v požární zbrojnici a v kulturním domě. (...)

Dopravní situace v obci není nejlepší, na třech místech v obci jsou nepřehledné zatáčky, kde je potřeba provést rozšíření silnice. Zatím nebyl vydán souhlas MNV se zrušením úrovněového přejezdu přes trať, používaného také jako přechod. V případě jeho zrušení bude nutné vybudovat podchod pod trať.

Již delší dobu vyžadujeme vybudování pevné komunikace mezi Kolovraty a Lipany. Stávající polní cesta je v případě nepříznivého počasí nesjízdná.“

*z archivního materiálu přeepsaného do nové kroniky citoval Roman Lang*



## Ze starých zpravodajů ...

Vážení čtenáři, již dvanáct let dostáváte pravidelně čtyřikrát do roka do svých schránek Kolovratský zpravodaj. První číslo Kolovratského zpravodaje v novodobé historii vyšlo 5. června 1992, a tak dnes držíte v rukou již 48. výtisk tohoto časopisu.

Kolovraty však měly svůj obecní časopis již mnohem dříve. Koncem padesátých let začal Místní národní výbor vydávat informační oběžník Kolovratské žně, který informoval občany o průběhu zemědělských a sklizňových prací. Jelikož však bylo třeba občany informovat také o dalších záležitostech ze života obce, přetvořil se ryze zemědělský oběžník v obecní časopis, který od roku 1959 začal vycházet pod názvem Zpravodaj z Kolovrat. Čas od času se objevila i Bleskovka Zpravodaje z Kolovrat, která vyzývala občany a spolky k veřejným pracím (např. k pomoci při stavbě Kulturního domu, k nočním výmatům či k jarnímu úklidu obce).

Zprvu byl Zpravodaj tvořen dvěma až třemi strojopisnými stránkami, od roku 1965 byl graficky zpracováván a tištěn Středočeskými tiskárnami.

A na závěr ještě jedna zajímavost: v sedmdesátých letech byla určena prodejní cena Zpravodaje na 0,50 haléřů, později dokonce na 1,- Kčs.

Redakce Kolovratského zpravodaje Vám bude v některých Kolovratských zpravodajích přinášet malá ohlédnutí ze starých zpravodajů, abychom si přiblížili život a starosti našich předků.



*„Pohled na schátralý statek č.p. 105 před demolicí.  
Za silnicí je prostor po demolici č.p. 104 – (statek sl. Novákových).  
1985.“*

[Archiv Kolovraty]

**Rada MNV upozorňuje naše neukázněné občany, aby nenechávali drůbež, husy atd. volně pobíhat po obci. Staly se případy, že husy poškodily ječmen a kukuřici patřící našemu JZD. Dva majitelé hus byli již zjištěni a potrestáni pořádkovou pokutou 20,-!**

[Zpravodaj z Kolovrat, červenec 1960]

**Kolovraty první na okrese Praha – východ!!! ve výkupu řepky. Na úkol 180q bylo dodáno 222q. Ukázalo se, že při přímé kombajnové sklizni jsou nejmenší ztráty. Řepka byla sklizena během 2 dnů a v pravý čas. Všechny námitky proti kombajnové sklizni řepky se ukázaly nesprávnými. Kombajnová sklizeň vyhrála! Jen tak dál, naši družstevníci!**

[Zpravodaj z Kolovrat, srpen 1960]

**Opět se množí případy, kdy neukázněné a necitelné děti a mládež zabíjí zpěvné ptactvo střelbou ze vzduchovky nebo praky.**

**Komise veřejného pořádku MNV upozorňuje na to, že tato činnost je trestná! Pachatelům budou bez náhrady zabaveny vzduchovky a odpovědným ručitelům uložena pořádková pokuta.**

**Prosíme všechny naše spoluobčany o spolupráci v tomto směru.**

[Zpravodaj z Kolovrat, květen 1973]

**Heslo měsíce:**

**„Každá družstevnice, obdělá 1 ha řepy!“**

**Připojte se brigádnice, aby bylo řepy více!**

[Zpravodaj z Kolovrat, duben 1960]





# 1894/2004 - 110 let Sboru dobrovolných hasičů v Kolovratech

## Úvodem

Hasičské heslo zní: „Blížnímu k ochraně, vlasti k obraně!“ Nejen pro toto samotné a tak vznešené heslo Vám nabízíme stručný pohled do historie dobrovolného hasičského sboru v Kolovratech, ale i pro uctění památky těch, kteří kdysi do něho vstupovali z ideových pohnutek mladých a poctivých nadšenců.

Pročítáme-li zažloutlé knihy protokolů, v nichž jsou zaznamenány všechny schůze, prohlížíme-li tlusté kroniky sboru, pochopíme, že v srdcích těchto dávno zemřelých členů kotvilo od mládí něco jiného, něco vyššího a také hlubšího, když i po četných nezdarech a obtížích vytrvali v tomto sboru a poctivě pracovali po mnohá léta.

Uvědomme si počátky našeho hasičského sboru, který začínal téměř z ničeho a porovnejme jeho stav nyní! Jak velký je to rozdíl! Dnešní generace si dost dobře neuvědomuje, co to tehdy dalo práce, námahy a sebeobětování, aby sbor, jednou již založený, rostl, mohutněl a sílil i v dalších letech. A kdo takový spolek udržuje při životě a dobré prosperitě? Jsou to lidé, členové takového spolku. A podle toho, jací jsou, kolik poctivosti a nadšení vloží do svého snažení a práce, podle toho také vypadá každý spolek či organizace. Musíme po pravdě říci, že náš sbor takové nadšence ve svých řadách měl a dosud má.

Je třeba se zmínit také o tom, že náš sbor měl a zvláště v posledních letech svého trvání má podporu a porozumění u vedoucích činitelů obce, ale i u většiny spoluobčanů, kteří s pochopením vycházejí sboru vstříc. Některé sbory tuto podporu neměly a musely činnost omezit, některé i zanikly.

V letošním roce si připomínáme kulaté výročí nejen my, ale celá hasičská veřejnost. Právě letos tomu bude 140 let, kdy byl v českých zemích založen první sbor dobrovolných hasičů. Rádi bychom Vás seznámili v několika vydáních se vznikem hasičského hnutí, ale především s historií našeho sboru. Vraťme

se o několik desítek let zpátky a zavzpomínejme jak, kdy a kde to vše začalo.

## Počátky sborů dobrovolných hasičů v českých zemích

První pokusy o založení českých dobrovolných sborů se děly již v roce 1863 v Chrudimi a ve Slaném.

Skutečně však první takový sbor byl založen v roce 1864 ve Velvarech, přičiněním obchodníka Karla Krohna. Tento ušlechtilý muž si jistě zaslouží, abychom mu věnovali obšírnější vzpomínku. Narodil se roku 1846 u Velvar jako jediný syn obchodníka a majitele realit. Po skončení studií se věnoval obchodu

a k nabytí větších zkušeností se odebral do Berlína a Hamburku. Zde byl jednoho rána bezděčným svědkem požáru a jeho zdolávání. Bylo to pro něho něco nového, dosud nevidaného. Stál a přihlížel nebezpečné a namáhavé práci ochranných sborů hasičských, zřízených obcí hamburskou. Hasiči byli vybaveni stříkačkami umístěnými na lodích, záchrannými žebříky a jiným pomocným náradím. V tu chvíli zatoužil zřít takový sbor ve svém rodišti.

Po návratu vyprávěl rodákům o prospěšném působení hasičských sborů a doporučoval zřízení takového sboru ve Velvarech. Skutečně také z jeho podnětu a jeho přičiněním byl takový sbor v roce 1864 založen. K výcviku přihlášeného členstva byl povolán nadhasič pražského hasičského sboru z povolání p. Lokaj. Krohn sám se stal prvním jednatelem nového sboru a zemřel roku 1913.

V roce 1865 byl pak založen Sbor dobrovolných hasičů v Roudnici, 1867 v Nepomuku a v Kolíně, roku 1868 v Kutné Hoře, v Plaňanech a Táboře. V dalších dvou letech bylo založeno dalších 13 sborů. První český Sbor dobrovolných hasičů na Moravě byl založen v roce 1871 p. Titem Krškou ve Valašském Meziříčí.

Ke dni 31. prosince 1893 bylo již 70 žup dobrovolných hasičů, 1 473 sborů a 58 343 činných členů. V roce 1894 se k nim připojil i náš sbor.



*Antonín Burda, velitel SDH Kolovraty*

*Pokračování v příštím čísle*

*Více se můžete dozvědět na našich internetových stránkách na adrese <http://sdh-kolovraty.hyperlink.cz>.*

*Číslo telefonu ohlašovny požárů hasičů Kolovraty je 267710505.*



## LAY koření s. r. o. Praha ... a typicky kořeníte



Dodavatel koření, směsí koření,  
pomocných přípravků a nožů pro  
masný průmysl, hotely a restaurace

– vývoj – receptury – poradenství –  
– servis – kvalita –

LAY KOŘENÍ s.r.o. PRAHA Nad Nádrží 530/13, 103 00 Praha 10 Kolovraty  
tel.: +420 267 712 572, fax: +420 267 712 573, [www.lay.cz](http://www.lay.cz)

LAY SLOVENSKO s.r.o. Karloveská 25, 841005 Bratislava, tel./fax: +421 265 420 538



## STAVBY PROVÁDÍ HORKA stavební, spol. s r.o. Horka 47, 281 72 Příšimasy Tel. 267 710 501, 602 216 606

- > dlážděné a živičné komunikace a chodníky <
- > inženýrské sítě – vodovod, kanalizace <
- > pozemní stavby <
- > výstavba rodinných domů <
- > zemní práce a terénní úpravy <
- > odvoz sutí a doprava materiálů <
- > inženýrská činnost <
- > stavební dozory <



## Prodej a servis výpočetní a kancelářské techniky

- ☐ Počítače LEO, TRILINE, HP
- ☐ Tiskárny HP, Canon, Minolta, Epson
- ☐ Kopírky CANON, MINOLTA
- ☐ Inkoustové a tonerové kazety
- ☐ Pásky do tiskáren
- ☐ Telefony, faxy, kalkulačky
- ☐ Renovace tonerových kazet do laserových tiskáren
- ☐ Servis počítačů, tiskáren a kopírek všech značek
- ☐ Počítačové sítě – instalace, rozvody, správa, zabezpečení



**IC TECHNIK s.r.o.**  
Tel : 267 713 436

prodejna, servis: Praha 10-Uhřetěves, Přátelství 370  
E-mail: ictechnik@ictechnik.cz

**MEDER**  
electronic

Firma zabývající se  
výrobou  
elektronických součástek

*Products for tomorrow...*

# přijme

### Pracovnice do výroby elektronických součástek

- zkušenosti z el. nebo jiné ruční výroby vítána
- možnost zaučení
- nástup možný ihned
- jednosměnný provoz (PO – PÁ)
- pracoviště v Praze – Uhřetěvesi

**MEDER electronic CZ s.r.o**  
Bečovská 1080, 104 00 Praha 10 – Uhřetěves  
Blíže informace na telefonu: 267 090 175 - 6

# Aquaerobic

hotel Horizont  
Říčany u Prahy, Černokostecká ul.

Přijďte to s zkoušet s námi!

Cvičíme každé úterý a čtvrtek  
od 18.00 hod. a 20.00 hod.

V červnu a srpnu možnost sportovních  
pobytů na hřebenech Krkonoš.

Blíže informace

**SOFTEX**  
GROUP  
**HI-SPEED**  
**INTERNET**

### INFORMACE S MAXIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ

- ▶ připojení počítače do sítě Internet  
mikrovlnným spojem 2,4 GHz
- ▶ bezkonkurenční ceny:  
pro domácnosti **od 290 Kč** měsíčně bez DPH  
pro firmy **od 590 Kč** měsíčně bez DPH
- ▶ on-line spojení 24 hodin denně,  
7 dní v týdnu, 365 dní v roce
- ▶ bez jakýchkoli dalších poplatků

**průměrná rychlost 10x vyšší než rychlost  
dosažitelná telefonním modemem**

- ▶ ověřte si parametry připojení - veřejný bod:  
prodejna FFT, Černokostecká č.p. 526/10
- ▶ zařízení i na splátky



Vysílače: Říčany | Kolovraty | Benešov | Uhřetěves | Votice | Olbramovice

info-linka: 800 900 400

www.softexgroup.cz

HLEDÁME: KONZULTANTA-OBCHODNÍKA

**Infocentrum Kolovraty nabízí**  
veřejný internet – kopírování – laminování –  
faxování – pronájem prostor  
www.kolovraty.cz



# FAMILY FROST

## ZMRZLINOVÝ SKVOST OD FAMILY FROST

Každé sobotní odpoledne můžete využít široké nabídky našich zmrzlinových a dalších výrobků.



Na setkání se těší naše žluté autíčko  
Family Frost



Dne 21. července uplyne 25 let od tragické smrti našich rodičů Karla a Elišky Drahošových. Kdo jste je znali, vzpomeňte s námi.

Synové Karel a Roman

## REALEX s.r.o.

- vazba květinových darů
- květiny
- měření radonu



Mírová 69, Praha 22 – Kolovraty

tel.: 777 209 479

firma JENÍK

## SKLENÁŘSTVÍ

- zasklívání – vrtání – broušení – lepení – rámování -  
široký sortiment skel a zrcadel, izolační dvojskla  
práce provádíme i u Vás doma

Po – Pá 8.00 – 16.00 hod

Do Potoků 35, Praha – Lipany

tel., fax 267 710 335

mobil 603 416 410

## KOVÁRNA V ÚVALECH

Jan Smrkovský, Mánesova 1418, Úvaly

Tel. 777 196 655

777 186 655

281 982 399

IČO: 480 48381

- KOVÁŘSKÁ VÝROBA
- ZÁMEČNICKÁ VÝROBA
- ZAKÁZKOVÁ VÝROBA DLE PŘÁNÍ ZÁKAZNÍKA

### Kolovratský zpravodaj – číslo 2/2004

Vydává ÚMČ Praha – Kolovraty

Řídí redakční rada: Zdeňka Musilová, Eva Černožorská, Stanislava Bartošová,  
Petr Bartoš a Tomáš Bezouška

Adresa redakce: Infocentrum, Mírová 20/54, 103 00 Praha – Kolovraty

Telefon: +420 267 710 613

E-mail: info@kolovraty.cz

Zpracování: Petr Bartoš

Tisk: Grafotechna

Uzávěrka čísla 2/2004 byla 10. 6. 2004

Číslo 2/2004 vyšlo 30. 6. 2004

Uzávěrka čísla 3/2004 je 1. 9. 2004

Číslo 3/2004 vyjde 30. 9. 2004



*Použité fotografie jsou ilustrační, pocházejí z archivu MČ Praha-Kolovraty a od členů redakční rady.*

*Nevyžádané rukopisy a další podklady se nevracejí.*

*Uveřejněné příspěvky nemusí vždy vyjadřovat stanovisko vydavatele a redakční rady.*

*Redakce si vyhrazuje právo rukopisy přizpůsobit výrobě.*





**Čarodějnice**



**MAESTROCLUB Kolovraty na Ohři**



**Dětský den**



**Jarmark**



**Velikonoce**



**Pozorování přechodu Venuše**



**Běh mezi stromy**